

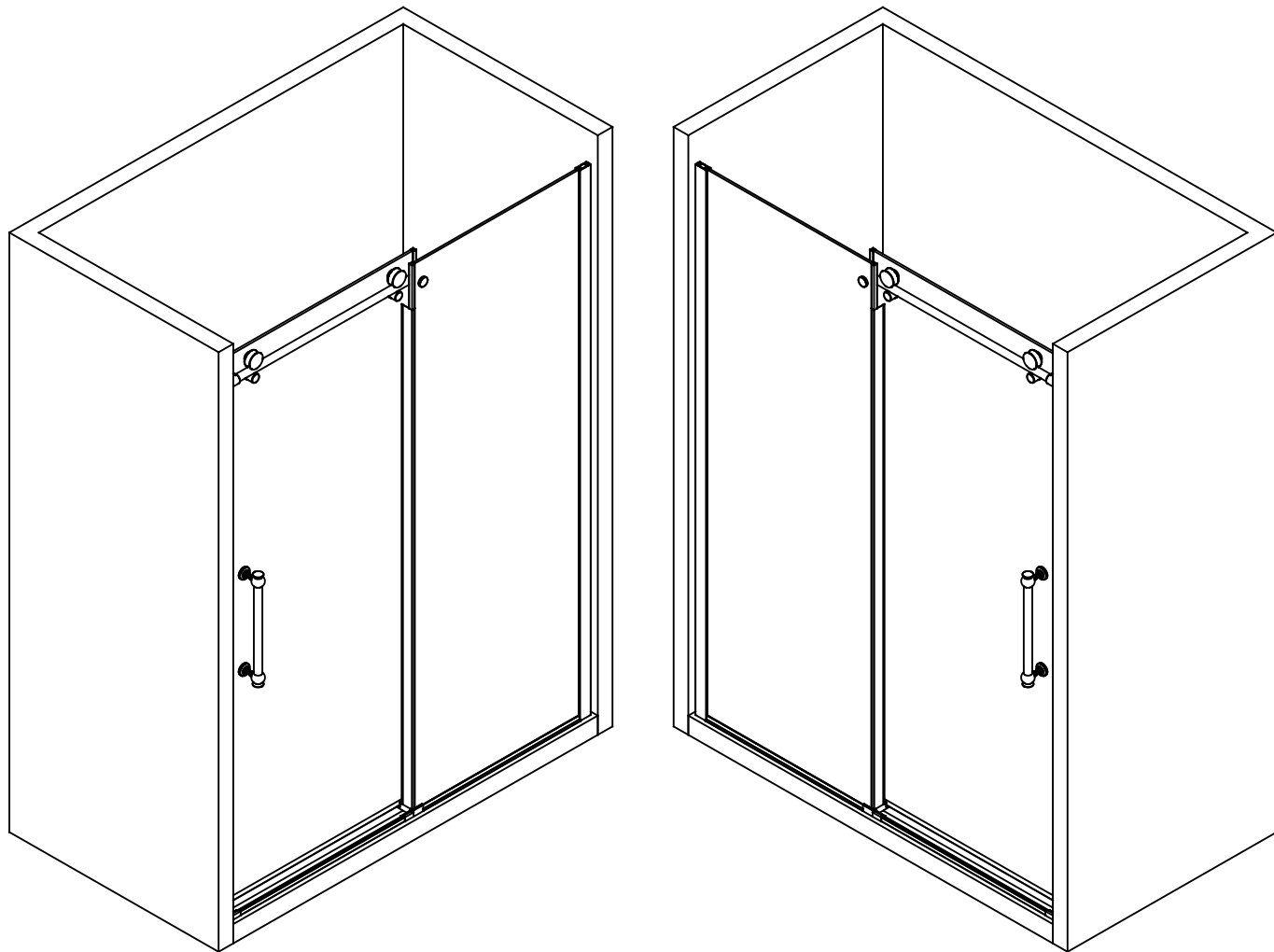
ALLEN + ROTH and logo design are trademarks or registered trademarks of LF, LLC. All rights reserved.

ALLEN + ROTH et le logo sont des marques de commerce ou des marques de commerce déposées de LF, LLC. Tous droits réservés.

ALLEN + ROTH y el diseño del logotipo son marcas comerciales o marcas registradas de LF, LLC. Todos los derechos reservados.

Ellum 48 Glass Panel Soft Close Chrome
ITEM #/ARTICLE #/ARTÍCULO #: 3592193
MODEL#/MODÈLE#/MODELO #: Ellum-SC-48GP-CH
Ellum 48 Glass Panel Soft Close in Satin Nickel
ITEM #/ARTICLE #/ARTÍCULO #: 3592189
MODEL#/MODÈLE#/MODELO #: Ellum-SC-48GP-SN

INSTALLATION MANUAL MANUEL D'INSTALLATION MANUAL DE INSTALACIÓN



An installation video guide can be found on our Youtube channel:
Un guide d'installation video est disponible sur notre chaîne Youtube:
Una guía de instalación en vídeo está disponible en nuestro canal de Youtube:

<https://tinyurl.com/45ave3zp>



Questions, problems, need help?

Call our customer service department at
1-866-439-9800, 8 a.m. - 8 p.m., EST, Monday - Sunday.
You could also contact us at partsplus@lowes.com or visit www.lowespartsplus.com.
English and French speaking representatives available

Vous avez des questions, des problèmes ou besoin d'aide?

Communiquez avec notre service à la clientèle au
1-866-439-9800, entre 8 h et 20 h (HNE), du lundi au dimanche. Des représentants
Vous pouvez aussi nous contacter à partsplus@lowes.com ou sur www.lowespartsplus.com.
anglophones et francophones sont disponibles.

¿Preguntas, problemas, necesita ayuda?

Llame a nuestro Departamento de Servicio al Cliente al
1-866-439-9800, de lunes a domingo de 8 a.m. a 8 p.m., hora estándar del Este.
También puede ponerse en contacto con nosotros en partsplus@lowes.com o visitar www.lowespartsplus.com.
Representantes que hablan inglés y francés disponibles.

TABLE OF CONTENT

TABLE DES MATIÈRES

ÍNDICE

Table Of Content.....	2
Shower Dimensions	3
Wall-To-Wall Dimensions	4
Installation Structure Overview.....	5
Package Content	6
Part List	8
Supplied Hardware List.....	9
Tools Required (Not Supplied)	9
Preparation.....	10
Safety Information	11
Safety Notice.....	12
Preparation.....	12
Wall Track Installation.....	13
Fixed Panel And Support Bar Installation	14
Shower Door Installation	20
Leveling The Glass Panel	22
Seal Strips Installation	24
Handle Installation.....	25
How To Change Your Soft Close Mechanism	26
Sealing	28
Maintenance And Care.....	29
Limited Product Warranty.....	30

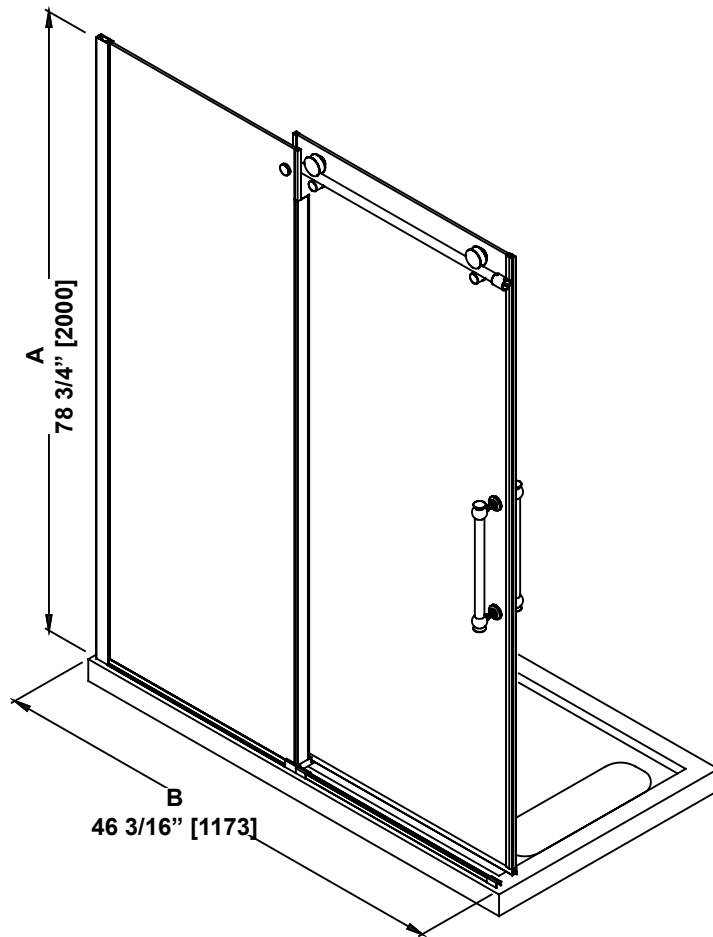
Table Des Matières	2
Dimensions De La Douche	3
Mesures Mur-À-Mur.....	4
Vue D'ensemble De La Structure D'installation	5
Contenu De L'emballage	6
Liste Des Pièces	8
Quincaillerie Fournie	9
Outils Requis (Non Fournis).....	9
Préparation	10
Information Sur La Sécurité	11
Avis De Sécurité	12
Préparation	12
Installation De La Glissière	13
Installation Du Panneau Fixe Et De La Barre De Support	14
.....	14
Installation De La Porte De Douche.....	20
Nivelage Du Panneau De Verre	22
Installation Des Bandes D'étanchéité	24
Installation De La Poignée	25
Comment Changer Votre Mécanisme De Fermeture En Douceur	26
.....	26
Scellage.....	28
Entretien Et Maintenance.....	29
Garantie Limitée Du Produit.....	30

Índice	2
Dimensiones de la ducha	3
Dimensiones de pared a pared	4
Descripción general de la estructura de instalación.....	5
Contenido del paquete.....	6
Lista de piezas	8
Lista de aditamentos incluidos	9
Herramientas necesarias (no incluidas).....	9
Preparación.....	10
Información de seguridad.....	11
Nota de seguridad	12
Preparación.....	12
Instalación del riel de pared	13
Instalación del panel fijo y la barra de soporte	14
Instalación de la puerta de ducha.....	20
Nivelación del panel de vidrio	22
Instalación de las bandas para sellado	24
Instalación de la manija	25
Cómo cambiar el mecanismo de cierre suave	26
Sellado.....	28
Mantenimiento y cuidado	29
Garantía limitada del producto	30

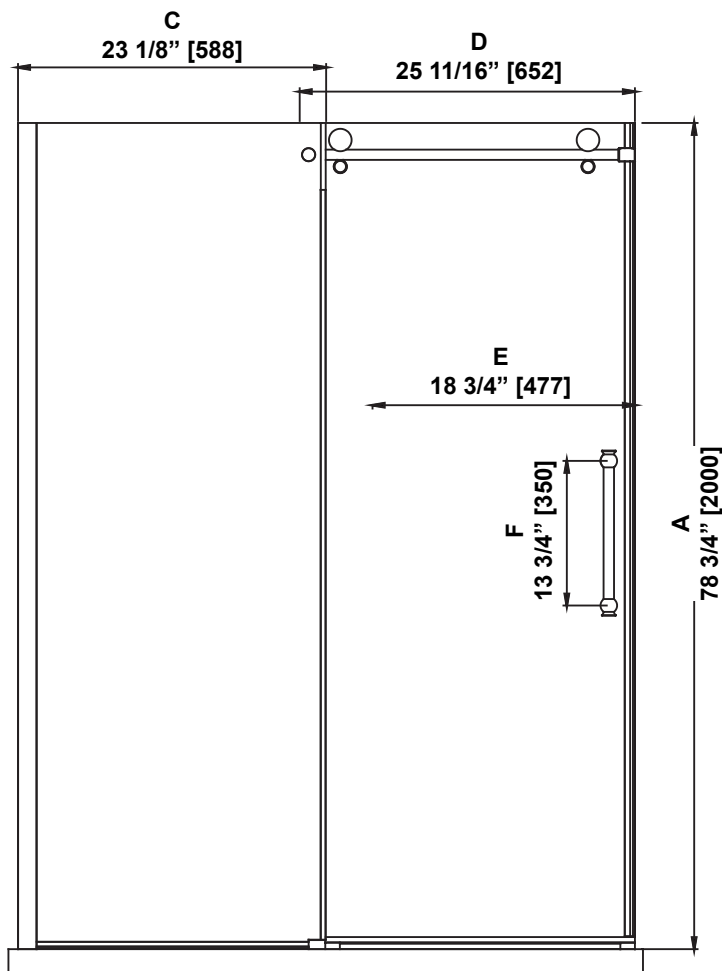
SHOWER DIMENSIONS

DIMENSIONS DE LA DOUCHE

DIMENSIONES DE LA DUCHA



	Measurements Mesures Medidas
A	Shower height Hauteur de la douche Altura de la ducha
B	Shower width Largeur de la douche Ancho de la ducha
C	Fixed panel width Largeur du panneau fixe Ancho del panel fijo
D	Door panel width Largeur de la porte Ancho del panel de la puerta
E	Door opening Ouverture de la porte Abertura de la puerta
F	Distance between handle holes Distance entre les trous de poignée Distancia entre los orificios de la manija



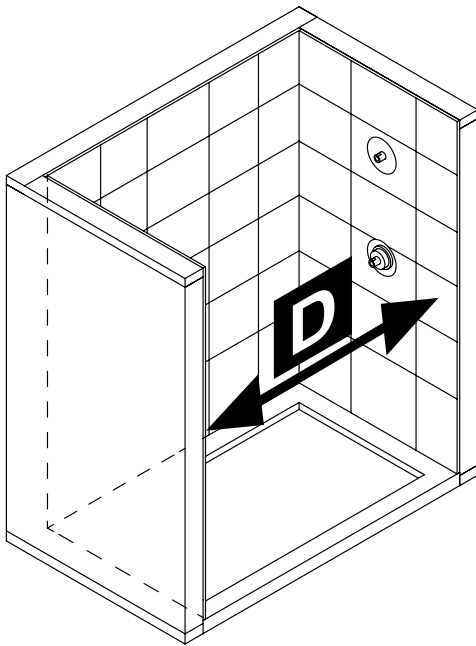
Measures: inch [millimeter]
Mesures: pouce [millimètre]
Medidas: pulgadas [milímetros]

**WALL-TO-WALL DIMENSIONS
MESURES MUR-À-MUR
DIMENSIONES DE PARED A PARED**

- Make sure to have a distance tile to tile (D) between 46 3/16 in (1173mm) min. and 48 1/8 in (1223mm) max. (see image).
- Measure the thickness of your tiles on either side before installing the metal tracks. A thicker tile will limit your space to install the shower panels.

- Assurez vous d'avoir une distance tuile à tuile entre 46 3/16 po (1173mm) min. et 48 1/8 po (1223mm) max. (voir image).
- Mesurez l'épaisseur de vos tuiles sur chacun des côtés avant d'installer le rail mural. Une tuile plus épaisse limitera l'espace requis pour installer votre douche.

- Asegúrese de tener una distancia de azulejo a azulejo (D) de entre 117,3 cm como mínimo y 122,3 cm como máximo (consulte la imagen).
- Antes de instalar los rieles metálicos, mida el grosor de los azulejos a cada lado. Un azulejo más grueso limitará el espacio para instalar los paneles de ducha.



WARNING!

Make sure to have a distance (D) from the left side tile to the right side tile:

D Min = 46 3/16 in (1173mm)

D Max = 48 1/8 in (1223mm)

AVERTISSEMENT!

Assurez vous d'avoir une distance (D) de la tuile droite à la tuile gauche de:

D Min = 46 3/16 po (1173mm)

D Max: 48 1/8 po (1223mm)

¡ADVERTENCIA!

Asegúrese de tener una distancia (D) del azulejo del lado izquierdo al azulejo del lado derecho:

D mínima = 117,3 cm

D máxima = 122,3 cm

INSTALLATION STRUCTURE OVERVIEW

VUE D'ENSEMBLE DE LA STRUCTURE D'INSTALLATION

DESCRIPCIÓN GENERAL DE LA ESTRUCTURA DE INSTALACIÓN

1. Before you start the installation of your product consult the illustration 1 below showing a side-view of the completed installation.

2. Illustration 2 shows the recommended wall structure and measurements for the product installation.

NOTE: Customer must follow and comply with the local and national building and plumbing codes. All illustrations in this manual are for reference only and do not take precedent on any code or regulation. This product should be installed by a professional.

1. Avant de commencer l'installation de votre produit, consultez l'illustration 1 ci-dessous montrant une vue latérale de l'installation terminée.

2. L'illustration 2 montre la structure de paroi recommandée et les mesures pour l'installation du produit.

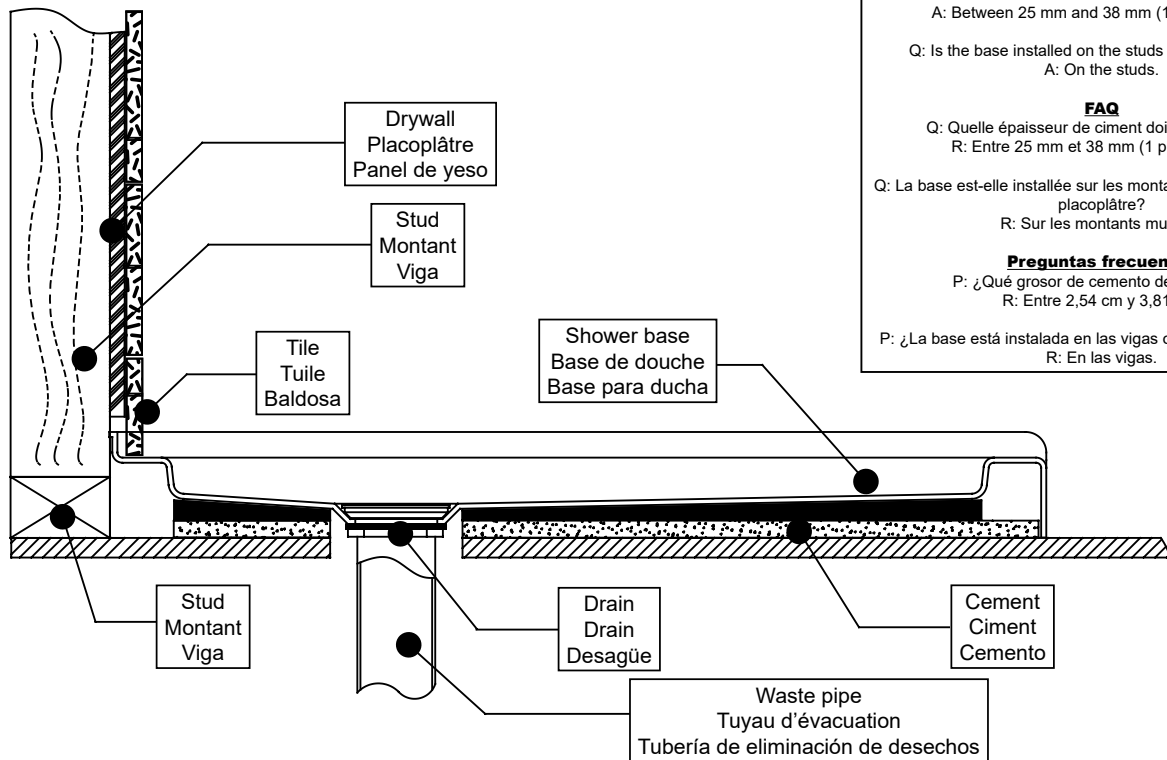
REMARQUE: Le client doit suivre et se conformer scrupuleusement aux codes locaux et nationaux de construction et de plomberie. Toutes les illustrations de ce manuel ne sont faites que pour référence et ne prennent aucun précédent sur aucun code ou règlement. Ce produit doit être installé par un professionnel.

1. Antes de comenzar la instalación de su producto, consulte la ilustración 1 a continuación que muestra una vista lateral de la instalación completa.

2. La ilustración 2 muestra la estructura de pared recomendada y las medidas para la instalación del producto.

NOTA: El cliente debe respetar y cumplir los códigos de construcción y plomería locales y nacionales. Todas las ilustraciones de este manual sirven únicamente como referencia y no tienen precedencia sobre ningún código o regulación. Este producto debe ser instalado por un profesional.

1



FAQ

Q: What thickness of cement must I apply?

A: Between 25 mm and 38 mm (1 in and 1.5 in).

Q: Is the base installed on the studs or on the drywall?

A: On the studs.

FAQ

Q: Quelle épaisseur de ciment dois-je appliquer ?

R: Entre 25 mm et 38 mm (1 po et 1.5 po).

Q: La base est-elle installée sur les montants ou sur les murs de placoplâtre ?

R: Sur les montants muraux.

Preguntas frecuentes

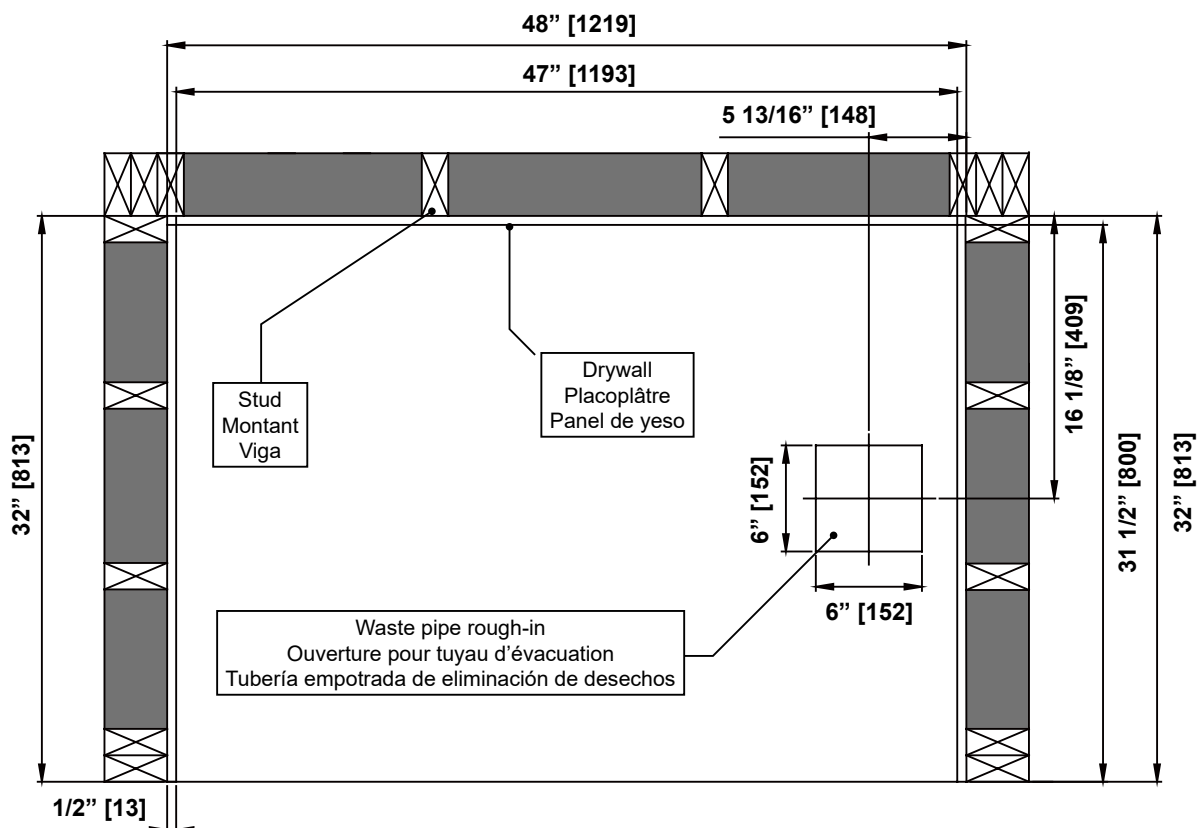
P: ¿Qué grosor de cemento debo aplicar?

R: Entre 2,54 cm y 3,81 cm.

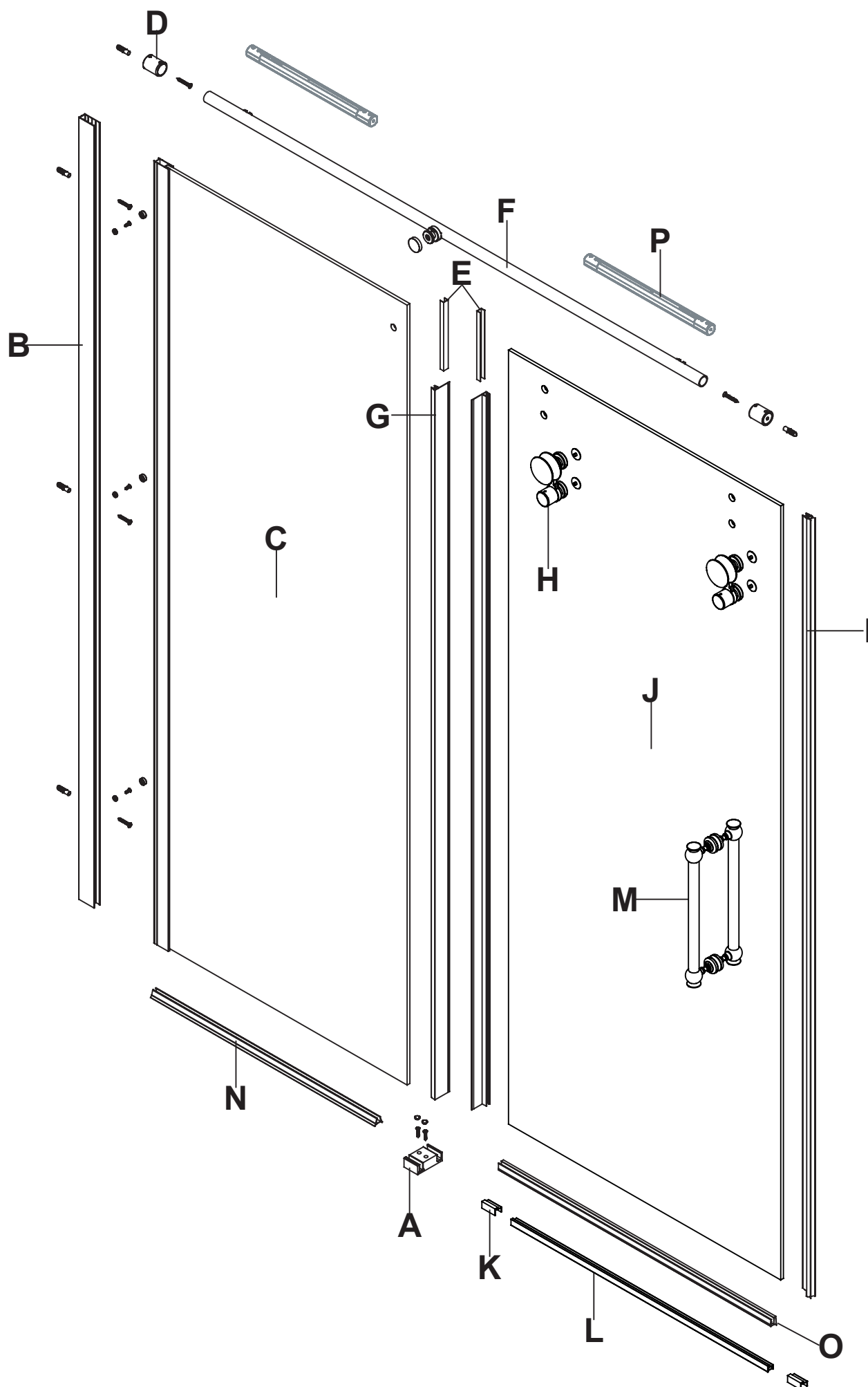
P: ¿La base está instalada en las vigas o en el panel de yeso?

R: En las vigas.

2

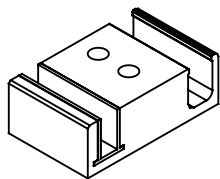


PACKAGE CONTENT
CONTENU DE L'EMBALLAGE
CONTENIDO DEL PAQUETE

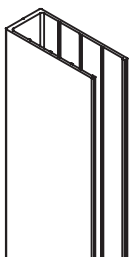


PACKAGE CONTENT
CONTENU DE L'EMBALLAGE
CONTENIDO DEL PAQUETE

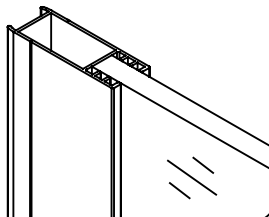
A
1x



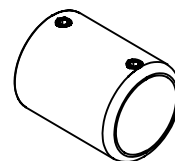
B
x1



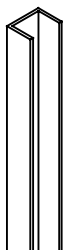
C
1x



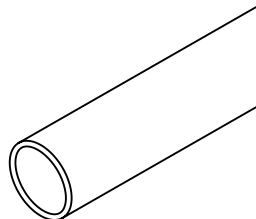
D
2x



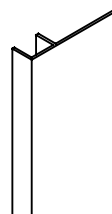
E
2x



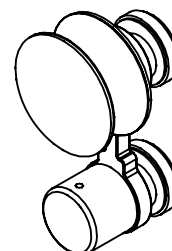
F
1x



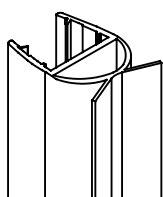
G
2x



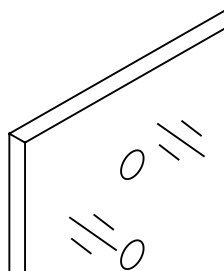
H
2x



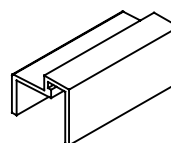
I
1x



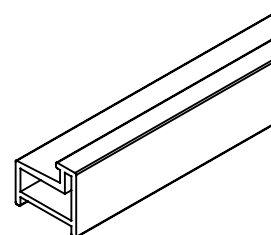
J
1x



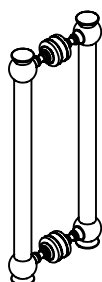
K
2x



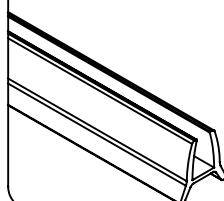
L
1x



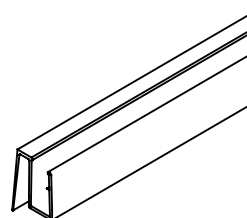
M
1x



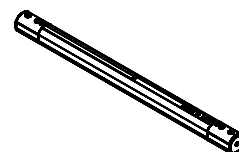
N
1x



O
1x



P
2x

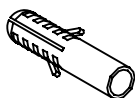


PART LIST
LISTE DES PIÈCES
LISTA DE PIEZAS

PART # # DE PIÈCE PIEZA #	DESCRIPTION DESCRIPTION DESCRIPCIÓN	QUANTITY QUANTITÉ CANTIDAD	CODE CODE CÓDIGO
A	Sliding door guide (with its rubber fitting) Guide de porte (avec bande d'étanchéité) Guía de la puerta corrediza (con su conector de caucho)	1	Chrome / Chrome / Cromo: 99SGC1053-WM
			Satin Nickel / Satiné / Níquel satinado: 99SGC4081-WM
B	Wall track Glissière Riel de pared	1	Chrome / Chrome / Cromo: 99STR3683-WM
			Satin Nickel / Satiné / Níquel satinado: 99STR3794-WM
C	Fixed panel Panneau fixe Panel fijo	1	Chrome / Chrome / Cromo: 99SG3782-WM
			Satin Nickel / Satiné / Níquel satinado: 99SG3783-WM
D	Support bar anchor Ancrage pour barre de support Ancla de la barra de soporte	2	Chrome / Chrome / Cromo: 99SGC4055-WM
			Satin Nickel / Satiné / Níquel satinado: 99SGC4082-WM
E	Short seal strip Bande d'étanchéité courte Banda para sellado corta	2	99SRU3722-WM
F	Support bar Barre de support Barra de soporte	1	Chrome / Chrome / Cromo: 99SGC4088-WM
			Satin Nickel / Satiné / Níquel satinado: 99SGC4089-WM
G	Glass panel vertical seal strip Bande d'étanchéité verticale pour panneau de verre Banda vertical para sellado del panel de vidrio	2	99SRU0026
H	Door roller and door anti-jump peg Roue de la porte et butées anti-sauts Rodillo para puerta y clavija para puerta contra saltos	2	Chrome / Chrome / Cromo: 99SWE3654-WM
			Satin Nickel / Satiné / Níquel satinado: 99SWE3655-WM
I	Door panel vertical seal strip Bande d'étanchéité vertical de la porte Banda vertical para sellado del panel de puerta	1	99SRU3723-WM
J	Door panel Porte de douche Panel de puerta	1	99SGD3671-WM
K	Decorative cap Embout décoratif Tapa decorativa	2	Chrome / Chrome / Cromo: 99SGC4085-WM
			Satin Nickel / Satiné / Níquel satinado: 99SGC4086-WM
L	Decorative track Rail décoratif Riel decorativo	1	Chrome / Chrome / Cromo: 99STR3797-WM
			Satin Nickel / Satiné / Níquel satinado: 99STR3798-WM
M	Door handle Poignée de porte Manija de la puerta	1	Chrome / Chrome / Cromo: 99SHA3646-WM
			Satin Nickel / Satiné / Níquel satinado: 99SHA3647-WM
N	Fixed panel bottom seal strip Bande d'étanchéité du bas du panneau fixe Banda para sellado inferior del panel fijo	1	99SRU3725-WM
O	Door bottom seal strip Bande d'étanchéité du bas de la porte Banda para sellado inferior de la puerta	1	99SRU3661-WM
P	Soft close mechanism (Pre-installed in support bar) Mécanisme de fermeture en douceur (Préinstallé dans la barre de support) Mecanismo de cierre suave (preinstalado en la barra de soporte)	2	99SGC4087-WM
***	Complete hardware kit Quincaillerie complete Kit con todos los aditamentos	1	Chrome / Chrome / Cromo: 99SHW6084-WM
			Satin Nickel / Satiné / Níquel satinado: 99SHW6089-WM

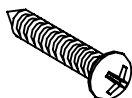
SUPPLIED HARDWARE LIST
QUINCAILLERIE FOURNIE
LISTA DE LOS ADITAMENTOS INCLUIDOS

AA



Wall Anchor
Ancrage mural
Ancla de expansión para pared
ø8x30mm
5+1

BB



Screw
Vis
Tornillo
ST5x30mm
3+1

CC



Screw
Vis
Tornillo
ST4x20mm
2+1

DD



Screw
Vis
Tornillo
ST4x12mm
3+1

EE



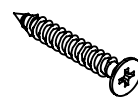
Cap
Capuchon
Tapa
3x

FF



Fitting
Raccord
Conector
3x

GG



Screw
Vis
Tornillo
ST5x40mm
2+1

HH



Cap
Capuchon
Tapa
2x

II



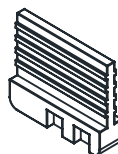
Cap
Capuchon
Tapa
4x

JJ

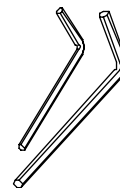


Cap
Capuchon
Tapa
1x

KK

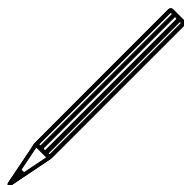


Mechanism reset tool
Outil de réinitialisation du mécanisme
Herramienta de reinicio del mecanismo
1x

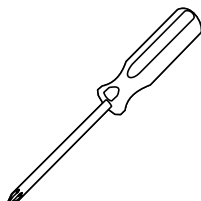


Allen key
Clé Allen
Llave Allen
2.5mm & 4mm & 5mm

TOOLS REQUIRED (not supplied)
OUTILS REQUIS (non fournis)
HERRAMIENTAS NECESARIAS (no incluidas)



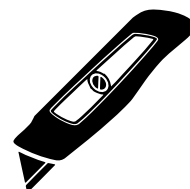
Pencil
Crayon
Lápiz



Screwdriver
Tournevis
Destornillador



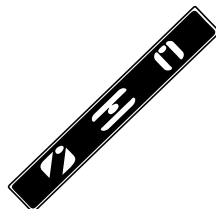
Drill and drill bits
Perceuse et forets
Taladro y brocas para taladro
ø1/8" (3mm) & ø5/16" (8mm)



Cutter
Exacto
Cortador



Measuring Tape
Ruban à mesurer
Cinta métrica



Level
Niveau
Nivel



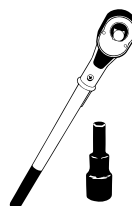
Silicone
Silicone
Silicona



Rubber mallet
Maillet en caoutchouc
Mazo de goma



Safety glasses
Lunettes de Sécurité
Gafas de seguridad



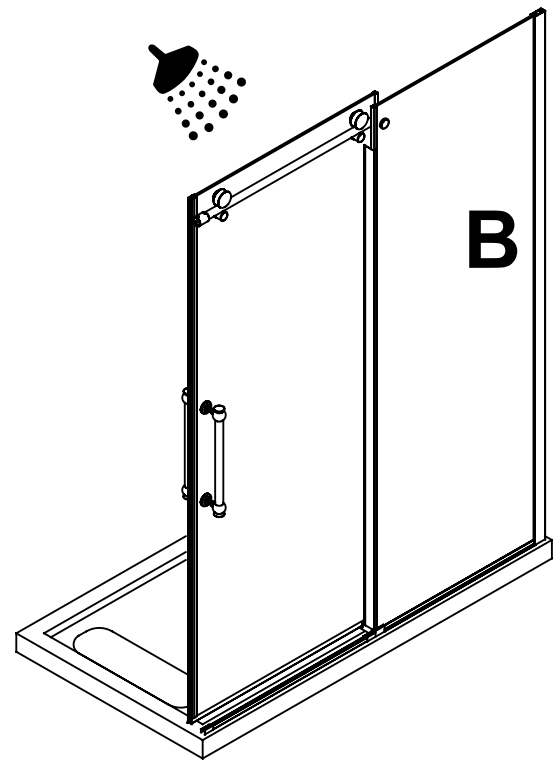
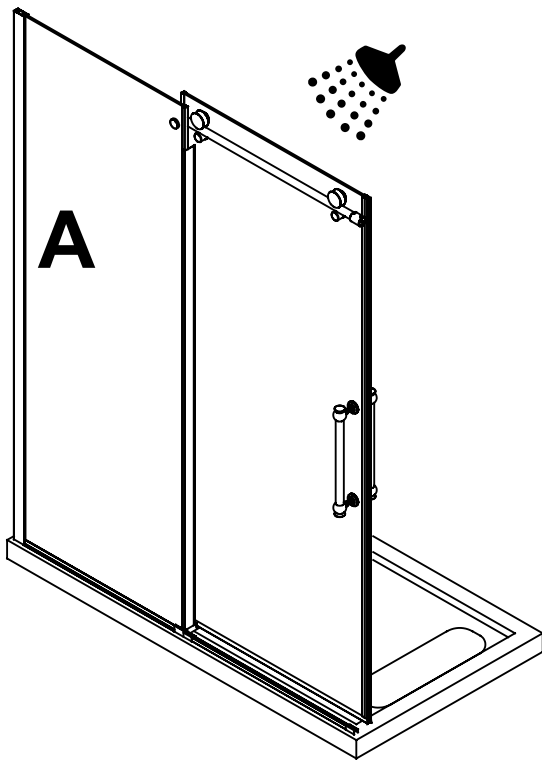
Ratchet
Clé à rochet
Trinquete
5mm Bit socket

PREPARATION PRÉPARATION PREPARACIÓN

This instruction is drawn up for a door opening from right to left (**see illustration A**).
For an installation for a door opening from left to right (**see illustration B**), use the same instructions, but switch around the panels: mirror effect.

Utilisez ces instructions pour une ouverture de la porte de droite à gauche (**illustration A**).
Pour une installation de gauche à droite (**illustration B**), suivez ces mêmes instructions mais permuter l'emplacement des panneaux: effet miroir.

Estas instrucciones están redactadas para una puerta que se abre de derecha a izquierda (**consulte la ilustración A**).
Para instalar una puerta que se abre de izquierda a derecha (**consulte la ilustración B**), siga las mismas instrucciones, pero invierta los paneles: efecto espejo.



FAQ

Q: If the shower head is installed on the other wall, will it leak?

A: It is possible to install your shower head on the other side, but we strongly recommend to install it as illustrated.

FAQ

Q: Y'aura t-il fuite si la pomme de douche est installée sur l'autre mur?

R: Il est possible d'installer votre pomme de douche de l'autre côté, mais nous vous recommandons fortement de l'installer comme illustré.

Preguntas frecuentes

P: Si el cabezal de ducha se instala en la otra pared, ¿goteará?

R: Es posible instalar el cabezal de ducha en el otro lado, pero le recomendamos encarecidamente que lo instale como se muestra en la ilustración.



Install the shower head on the door's side as shown in the illustration. This will reduce the risk of leaking.

Installez le pommeau de douche du côté de la porte tel qu'illustré, afin de diminuer les risques de fuites.

Instale el cabezal de ducha en el lado de la puerta, como se muestra en la ilustración. Esto reducirá el riesgo de goteos.



SAFETY INFORMATION INFORMATION SUR LA SÉCURITÉ INFORMACIÓN DE SEGURIDAD



CAUTION

Please carefully read the following important safety information before handling or installing this shower. There is a risk of serious injury while handling this product. To minimize these risks, please note:

- Always wear safety glasses and gloves while handling.
- Always read and follow all the steps in the installation instructions.
- Inspect all contents and glass for damage before installation.
- Extreme caution should be taken while handling the glass during installation as the tempered glass may shatter if in contact with a hard surface.
- Handle the tempered glass with caution! Improperly handling the glass can cause it to break suddenly in small pieces (never in pointed fragments).
- Always take all precautions not to touch the tempered glass with any tools during the installation, or after installed.
- Do not cut or modify the tempered glass as it will shatter if cut.
- Carefully remove product from packaging and keep packaging until installation is complete.
- Inspect all parts for damage; if there is damage to the unit prior to installation, please contact customer service at the number provided in this guide.
- Install the shower on a floor that is level and able to accommodate the weight of the unit and an occupant.
- Consult local building codes and compliance standards prior to installation and ensure conformity.
- After installation, and from time to time, check the glass for fit and finish to ensure that nothing has come loose since installation.
- Keep this installation manual for future reference.

AVERTISSEMENT

Veuillez lire attentivement les importantes consignes de sécurité suivantes avant la manutention et l'installation de cette douche. La manipulation de ce produit présente un risque de blessure grave. Pour minimiser ces risques, veuillez prendre note de ce qui suit:

- Toujours porter des lunettes et des gants de sécurité pendant la manutention.
- Toujours lire et suivre toutes les étapes indiquées dans les instructions d'installation.
- Avant l'installation, inspecter tout le contenu et le verre pour détecter toute forme de dommages.
- Pendant l'installation, faire très attention lorsque vous manipulez les pièces en verre, car le verre trempé peut se fracasser s'il entre en contact avec une surface dure.
- Manipulez le verre trempé avec précaution sinon il pourrait se briser en petits morceaux (jamais en fragments pointus).
- Prendre toujours toutes les précautions nécessaires pour que, pendant l'installation ou après, les outils que vous utilisez n'entrent pas en contact avec le verre trempé.
- Ne pas couper ni modifier le verre trempé, car il pourrait se briser en éclat s'il est coupé.
- Sortir le produit de son emballage avec soin et le conserver jusqu'à ce que l'installation soit complétée.
- Inspectez toutes les pièces. S'il y a des dommages sur le produit avant l'installation, veuillez communiquer avec le service à la clientèle au numéro indiqué dans ce guide.
- Installez la douche sur un plancher au niveau et capable de supporter le produit et son utilisateur.
- Veuillez consulter le code du bâtiment et les normes de conformité avant l'installation du produit.
- Après l'installation, et périodiquement, vérifier l'assemblage et la finition des pièces en verre, pour vous assurer qu'aucun élément ne s'est desserré depuis l'installation.
- Conserver le présent manuel d'instruction pour consultation future.

PRECAUCIÓN

Lea detenidamente la siguiente información importante de seguridad antes de manipular o instalar la ducha. Existe el riesgo de lesiones graves al manipular este producto. Para minimizarlos, tenga en cuenta lo siguiente:

- Use siempre gafas de seguridad y guantes durante la manipulación.
- Lea y siga siempre todos los pasos de las instrucciones de instalación.
- Antes de la instalación, revise que no haya daños en el contenido y el vidrio.
- Se debe tener extrema precaución al manipular el vidrio durante la instalación, ya que el vidrio templado puede quebrarse si entra en contacto con una superficie dura.
- ¡Manipule el vidrio templado con precaución! La manipulación inadecuada del vidrio puede hacer que se rompa repentinamente en pequeños pedazos (nunca en fragmentos puntiagudos).
- Tome siempre todas las precauciones para no tocar el vidrio templado con ninguna herramienta durante la instalación o después de ella.
- No corte ni modifique el vidrio templado, ya que se quebrará si lo corta.
- Retire con cuidado el producto del embalaje y manténgalo hasta que se complete la instalación.
- Inspeccione todas las piezas en busca de daños; si hay daños en la unidad antes de la instalación, póngase en contacto con el Servicio al Cliente al número provisto en esta guía.
- Instale la ducha en un piso que esté nivelado y pueda contener el peso de la unidad y de un ocupante.
- Consulte los códigos de construcción locales y las normas requeridas antes de la instalación y asegúrese de cumplirlos.
- Después de la instalación, y de vez en cuando, revise el ajuste y el acabado del vidrio para asegurarse de que no se haya aflojado nada desde la instalación.
- Guarde este manual de instalación para referencia futura.



**SAFETY NOTICE
AVIS DE SÉCURITÉ
NOTA DE SEGURIDAD**



NOTICE

Any modification or alteration from what is specified in this instruction manual will void any and all warranty on this product.

The distributor is not responsible for any damage to the unit or personal property caused by improper installation. If you disregard instructional warnings, you will void your warranty and possibly deal with water damage.

Consult the distributor's website for any additional information or question on this product's installation.

AVIS

Toute modification ou altération apportée aux indications données dans le présent manuel d'instructions annule toute garantie associée à ce produit.

Le distributeur n'est pas responsable pour les dommages sur le produit ou sur la personne causés par une installation inadéquate. Si vous ne tenez pas compte des indications du manuel d'instruction, vous annulerez votre garantie et vous vous exposerez à des dommages causés par les fuites d'eau.

Pour de plus amples renseignements sur l'installation du produit ou si vous avez des questions, veuillez consulter le site du distributeur.

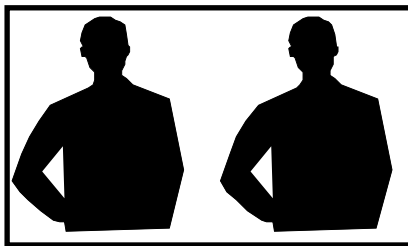
AVISO

Cualquier modificación o alteración que no siga lo especificado en este manual de instrucciones anulará la garantía de este producto.

El distribuidor no se hace responsable por cualquier tipo de daño a la unidad o propiedad personal ocasionado por una instalación inadecuada. Si ignora las advertencias instructivas, anulará la garantía y posiblemente deberá lidiar con los daños causados por el agua.

Consulte el sitio web del distribuidor para obtener información adicional o si tiene preguntas sobre la instalación de este producto.

**PREPARATION
PRÉPARATION
PREPARACIÓN**



You will need at least two people to install this unit properly.

Before beginning assembly of product, make sure all parts are present. Compare parts with package contents list and hardware contents list. If any part is missing or damaged, do not attempt to assemble the product.

2 personnes sont requises pour installer le produit correctement et sécuritairement.

Avant de commencer l'installation du produit, soyez assuré d'avoir toutes les pièces. Comparez les pièces avec les listes fournies. S'il y a des pièces manquantes ou endommagées, ne tentez pas d'assembler le produit.

Necesitará al menos dos personas para instalar esta unidad de forma adecuada.

Antes de comenzar a ensamblar el producto, asegúrese de tener todas las piezas. Compare las piezas con la lista del contenido del paquete y la lista de aditamentos. No intente ensamblar el producto si falta alguna pieza o si estas están dañadas.

WALL TRACK INSTALLATION INSTALLATION DE LA GLISSIÈRE INSTALACIÓN DEL RIEL DE PARED

1.1-1.2. Position the wall track (B) as illustrated. Level the track (B) and mark the track holes positions.

1.3. Remove the track and drill pilot holes in the marked locations with a $\varnothing 8\text{mm}$ (5/16 in) drill bit.

1.4. If there are no studs located behind the wall track (B), then insert the wall anchors (AA) using a rubber mallet until the wall anchors are flush with the wall.

1.5. Replace and secure the track (B) with screws (BB). Do not overtighten.

1.1-1.2. Positionnez la glissière (B) tel qu'illustré. Mettre le rail (B) à niveau et marquer l'emplacement des trous.

1.3. Retirez la glissière et percez des trous guides aux endroits marqués avec un foret $\varnothing 8\text{mm}$ (5/16 po).

1.4. S'il n'y a pas de montant mural derrière la glissière (B), alors insérez les ancrages muraux (AA) en utilisant un maillet en caoutchouc.

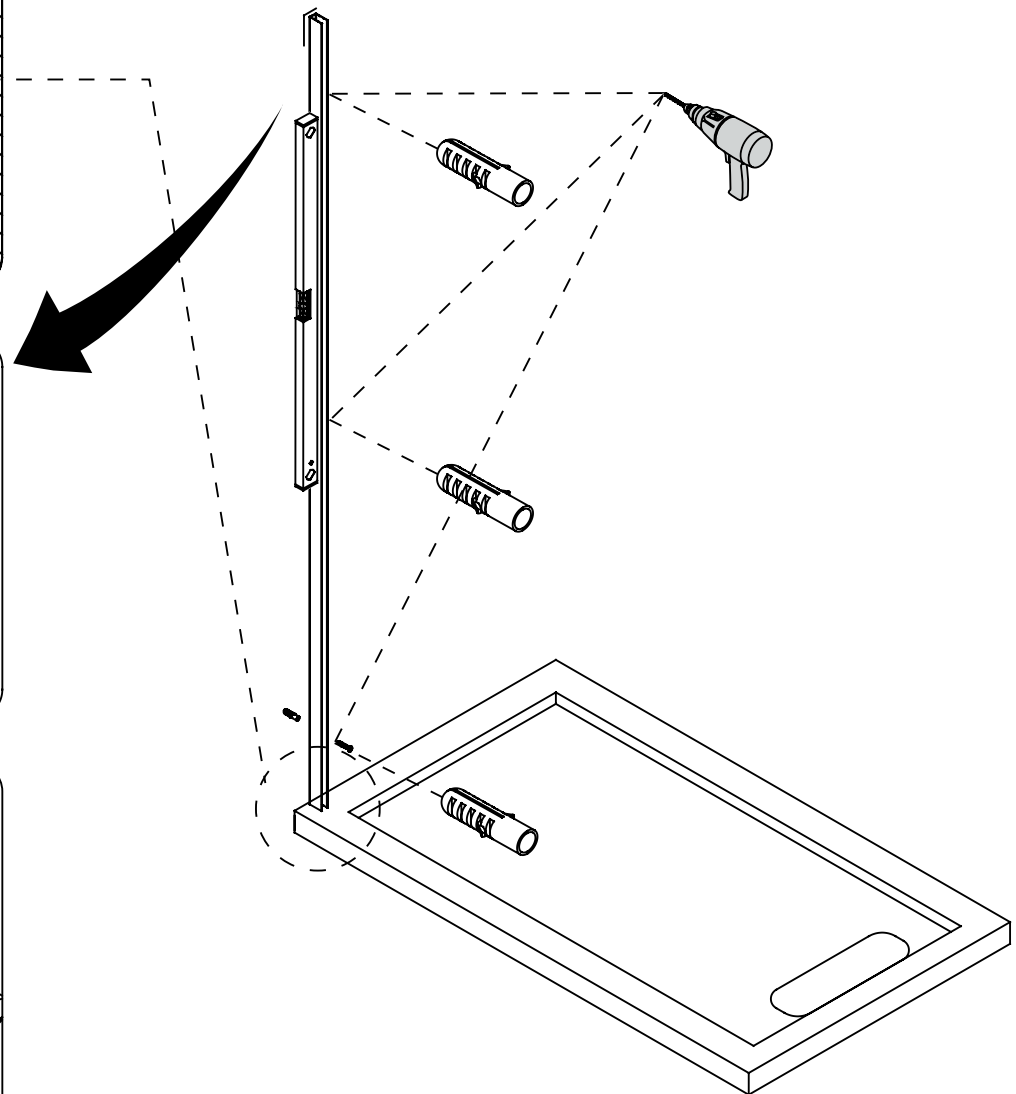
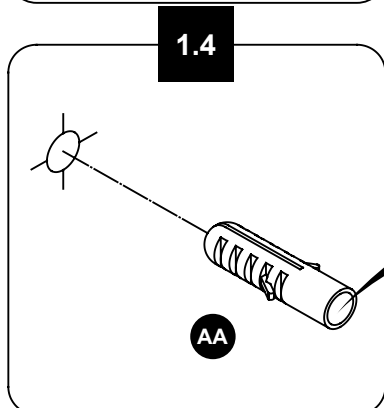
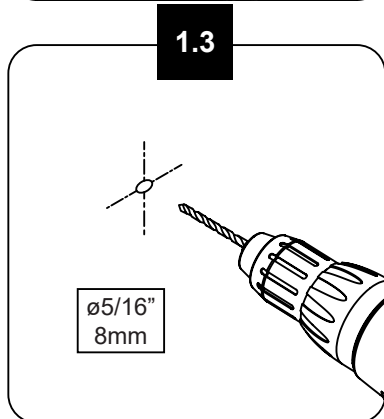
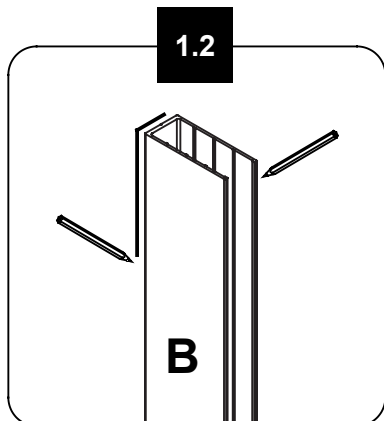
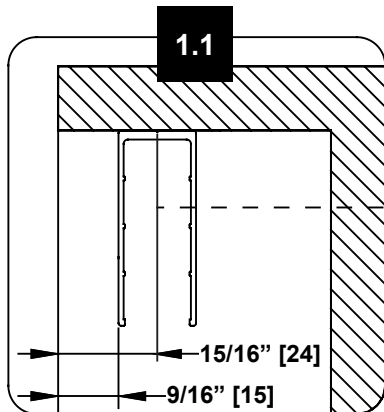
1.5. Remplacez la glissière (B), puis la fixer avec les vis (BB). Ne pas serrer trop fortement.

1.1-1.2. Coloque el riel de pared (B) como se muestra en la ilustración. Nivele el riel (B) y marque las posiciones de los orificios del riel.

1.3. Retire el riel y perfora orificios guía en las ubicaciones marcadas con una broca para taladro de 8 mm de diámetro.

1.4. Si no hay vigas detrás del riel de pared (B), inserte las anclas de expansión para pared (AA) con un mazo de goma hasta que estén al ras con la pared.

1.5. Reemplace y asegure el riel (B) con tornillos (BB). No apriete demasiado.



WARNING!

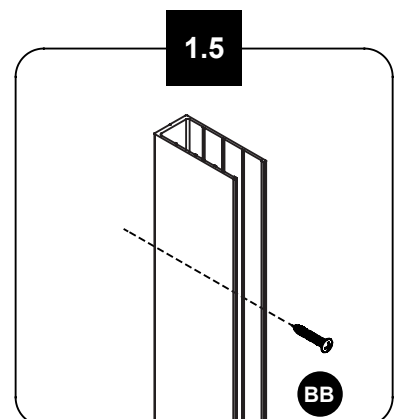
If there are no studs aligned to the wall track behind the drywall, use the wall anchors to ensure the screws won't become loose.

AVERTISSEMENT!

S'il n'y a pas de montants alignés derrière le mur de placoplâtre, utilisez les ancrages muraux pour vous assurer que les vis ne se desserreront pas.

¡ADVERTENCIA!

Si no hay vigas alineadas con el riel de pared detrás del panel de yeso, use las anclas de expansión para pared a fin de garantizar que los tornillos no se aflojen.



FIXED PANEL AND SUPPORT BAR INSTALLATION INSTALLATION DU PANNEAU FIXE ET DE LA BARRE DE SUPPORT INSTALACIÓN DEL PANEL FIJO Y LA BARRA DE SOPORTE

2.1. Insert the fixed panel bottom seal strip (N) on the base of the fixed panel (C). Cut the surplus part with a cutter, about 4 cm (1 9/16 in) from the panel's edge.
2.2. Insert the fixed panel (C) into the wall track (B). Do not fully tighten it as further adjustments may be required.

Note: The wall track (B) allows you to adjust the position of the fixed panel (C). Adjusting the depth and/or giving the glass panel a slight angle allows for out of plumb adjustment.

2.3. Smoothly slide the sliding door guide (A) at the bottom of the fixed panel (C), but without securing it.

2.1. Insérez la bande d'étanchéité du panneau fixe (N) à la base du panneau fixe (C). Coupez la partie en surplus à 4 cm (1 9/16 po) du bord du panneau avec un exacto.

2.2. Insérez le panneau fixe (C) dans la glissière (B). Ne pas le fixer car vous pourriez apporter de futurs ajustements.

Note: La glissière (B) permet d'ajuster la position du panneau fixe (C). Ajustez la profondeur ou/et donner un léger angle au panneau permet d'obtenir un alignement parfait lorsque les murs ne sont pas à niveau.

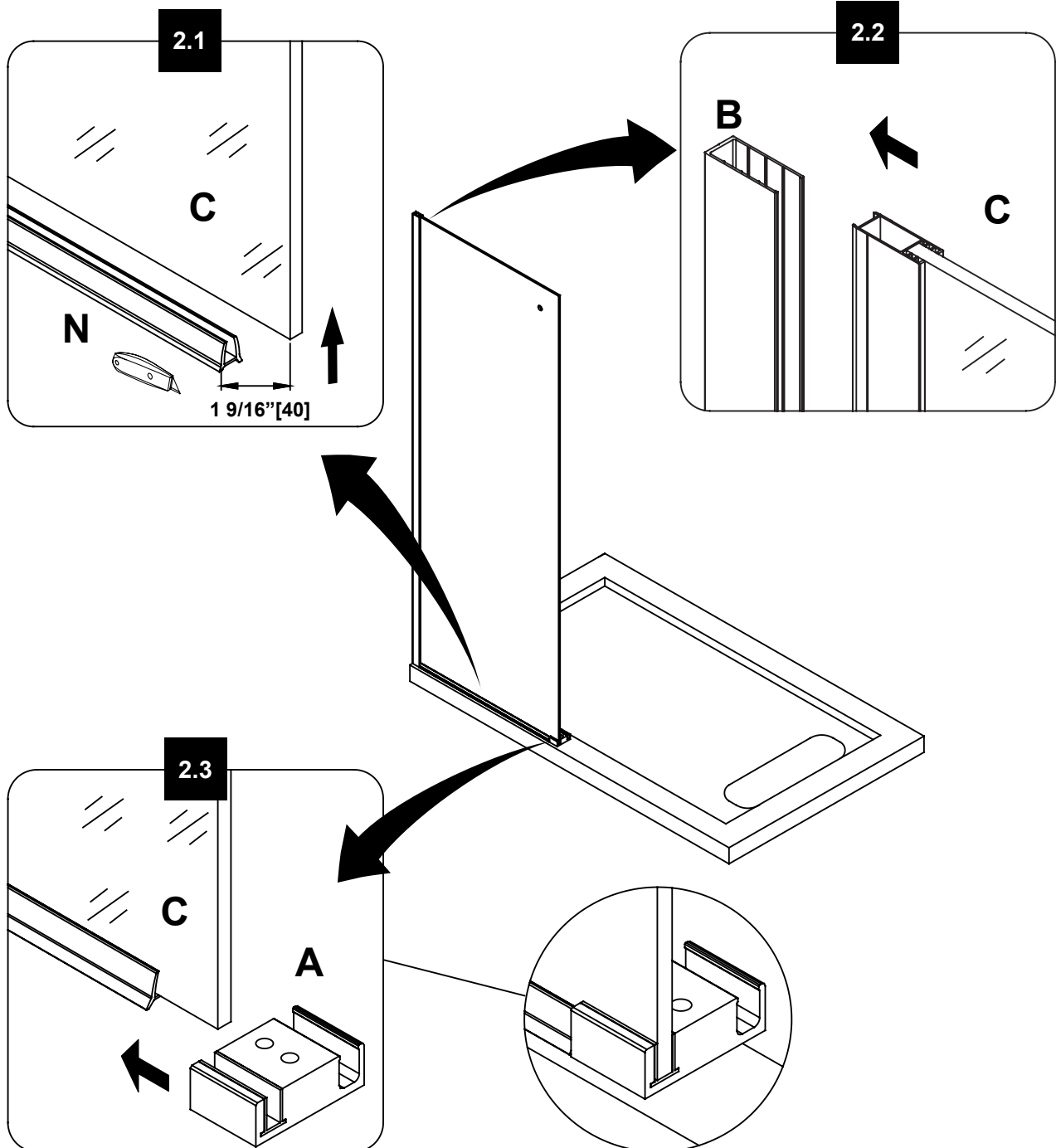
2.3. Placez le guide de porte (A) au bout du panneau fixe (C), mais sans le sécuriser.

2.1. Inserte la banda para sellado inferior del panel fijo (N) en la base del panel fijo (C). Corte el excedente con un cortador, a unos 3,96 cm del borde del panel.

2.2. Inserte el panel fijo (C) en el riel de pared (B). No lo apriete por completo ya que se pueden necesitar más ajustes.

Nota: El riel de pared (B) le permite ajustar la posición del panel fijo (C). Ajustar la profundidad o dejar un leve ángulo en el panel de vidrio permite realizar un ajuste por fuera de la plomada.

2.3. Deslice suavemente la guía de la puerta corrediza (A) en la parte inferior del panel fijo (C), pero sin asegurarla.



FIXED PANEL AND SUPPORT BAR INSTALLATION **INSTALLATION DU PANNEAU FIXE ET DE LA BARRE DE SUPPORT** **INSTALACIÓN DEL PANEL FIJO Y LA BARRA DE SOPORTE**

- 3.1. Install the support bar anchors (D) onto the support bar (F).
 3.2. Loosely mount the support bar (F) onto fixed panel (C) using the bracket and level it.
 3.3. Mark the position of the guide (A).

- 3.1. Installez les ancrages pour la barre de soutien (D) sur la barre de soutien (F).
 3.2. Sans trop serrez, installez la barre de support (F) sur le panneau fixe (C) en utilisant le raccord pour panneau fixe et mettre à niveau.
 3.3. Marquez la position le guide de porte (A).

- 3.1. Instale las anclas de expansión de la barra de soporte (D) en la barra de soporte (F).
 3.2. Use el soporte para instalar la barra de soporte (F) sobre el panel fijo (C) sin ajustarla y nivélela.
 3.3. Marque la posición de la guía (A).

WARNING!

Ensure shorter end of support bar connected to the fixed panel.

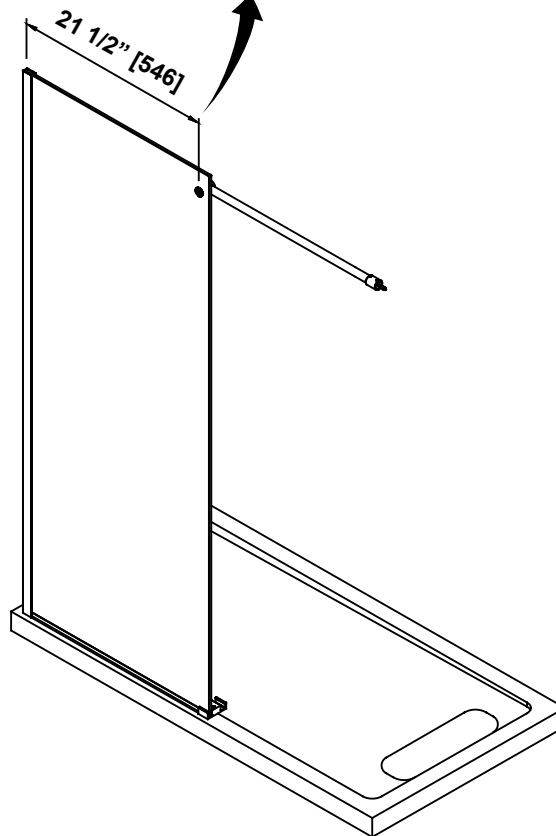
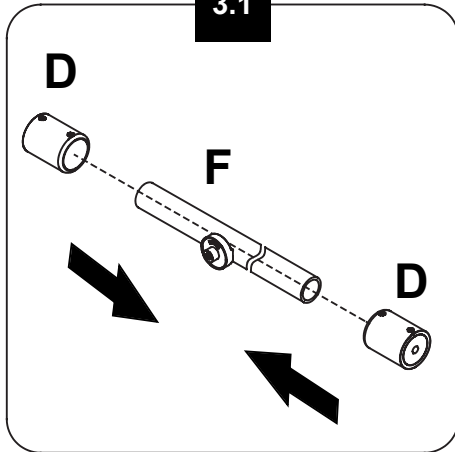
AVERTISSEMENT!

Veillez à ce que l'extrémité la plus courte de la barre de support soit reliée au panneau fixe.

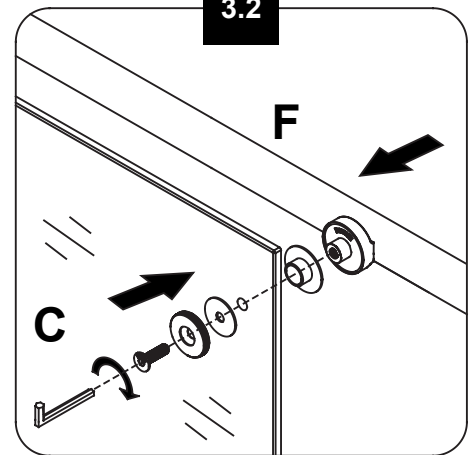
¡ADVERTENCIA!

Asegúrese de que el extremo más corto de la barra de soporte esté conectado al panel fijo.

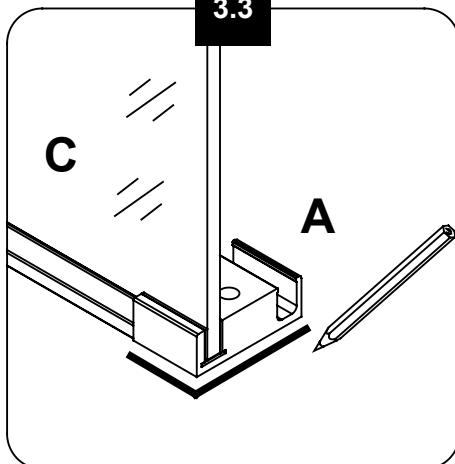
3.1



3.2



3.3



FIXED PANEL AND SUPPORT BAR INSTALLATION INSTALLATION DU PANNEAU FIXE ET DE LA BARRE DE SUPPORT INSTALACIÓN DEL PANEL FIJO Y LA BARRA DE SOPORTE

4.1-4.2. Place the support bar (F) in order to align the bracket in front of the fixed panel's hole. Position the support bar so that the A and B measurements in illustration 4.1 below match the A and B measurements in illustration 4.2 respectively. Mark the outline of the 2 support bar's anchors (D) on the wall.

4.3. Completely remove the support bar (F).

4.4. Completely remove the fixed panel (C).

4.5. Mark the positions of holes of the sliding door guide (A).

4.1-4.2. Placer la barre de support (F) de manière à aligner le support devant le trou du panneau fixe. Positionner la barre de support de telle sorte que les mesures A et B de l'illustration 4.1 ci-dessous correspondent aux mesures A et B de l'illustration 4.2 respectivement. Marquez le contour des 2 ancrages (D) sur le mur.

4.3. Complètement retirer la barre de support (F).

4.4. Complètement retirer le panneau fixe (C).

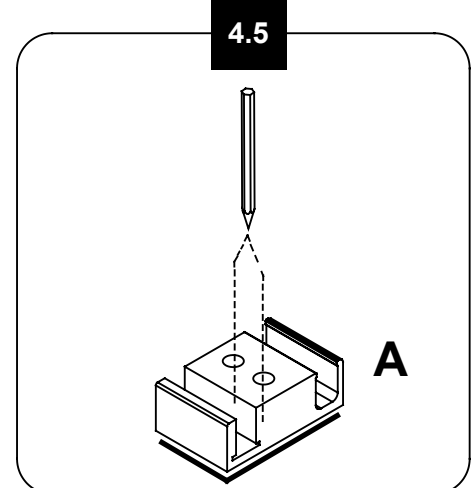
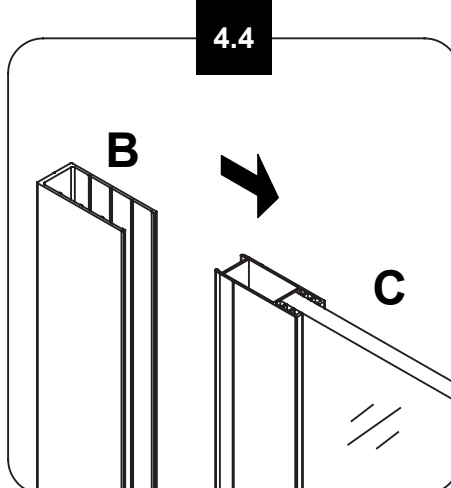
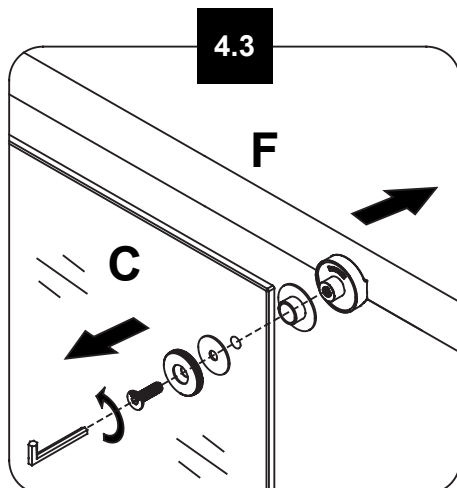
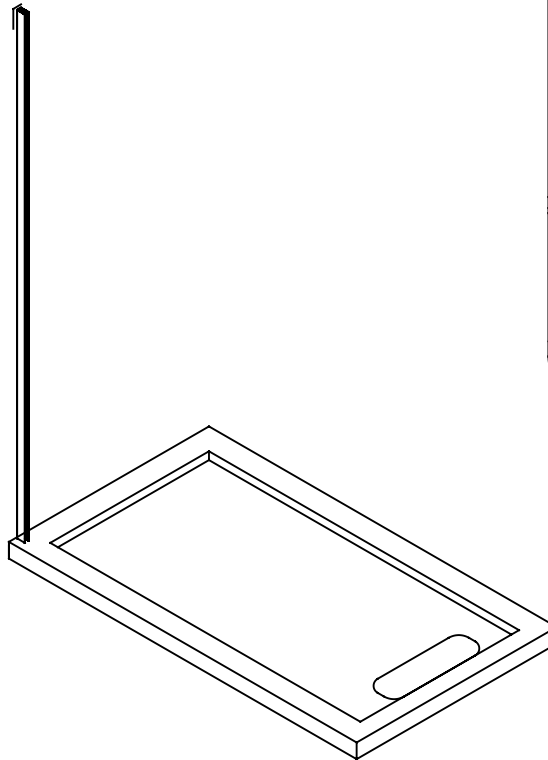
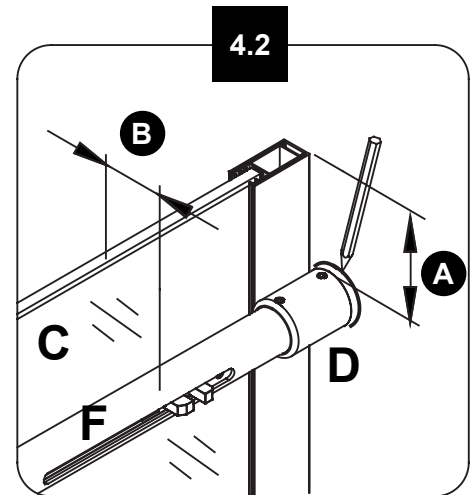
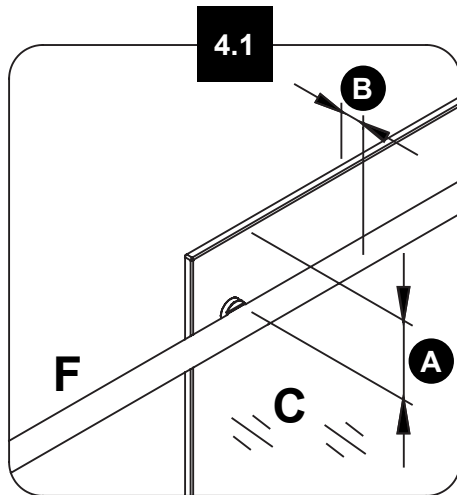
4.5. Marquer la position des trous pour le guide de porte (A).

4.1-4.2. Coloque la barra de soporte (F) para alinear el soporte frente al orificio del panel fijo. Coloque la barra de soporte de modo que las medidas A y B de la ilustración 4.1 que se muestra a continuación coincidan con las medidas A y B de la ilustración 4.2 respectivamente. Marque el contorno de las 2 anclas de expansión de la barra de soporte (D) en la pared.

4.3. Retire la barra de soporte (F) por completo.

4.4. Retire el panel fijo (C) por completo.

4.5. Marque las posiciones de los orificios de la guía de la puerta corrediza (A).



FIXED PANEL AND SUPPORT BAR INSTALLATION **INSTALLATION DU PANNEAU FIXE ET DE LA BARRE DE SUPPORT** **INSTALACIÓN DEL PANEL FIJO Y LA BARRA DE SOPORTE**

5.1. Drill a pilot hole for the sliding door guide (A) using a $\varnothing 3\text{mm}$ (1/8 in) drill bit.

5.2. Install the sliding door guide (A) with the screw (CC) and the cap (HH).

5.3. Place the 2 support bar anchors (D) back on their wall mark, then mark their center on the wall.

5.4-5.5. Drill a hole on the center marks with a $\varnothing 8\text{mm}$ (5/16 in) drill bit. If there are no studs located behind the support bar anchor (D), then insert the wall anchors (AA) using a rubber mallet until the wall anchors are flush with the wall. Fix the center fitting of the support bar anchors (D) on the wall using the screws (GG).

5.1. Percez un trou pilote pour le guide de porte (A) en utilisant un foret de $\varnothing 3\text{mm}$ (1/8 po).

5.2. Installez le rail de porte (A) avec la vis (CC) et le capuchon (HH).

5.3. Placez les 2 ancrages (D) aux endroits marqués et marquez leur centre sur le mur.

5.4-5.5. Percez un trou à la marque du centre avec un foret $\varnothing 8\text{mm}$ (5/16 po). S'il n'y a pas de montant mural derrière l'ancrage (D), alors insérez les ancrages muraux (AA) en utilisant un maillet en caoutchouc. Fixez les ancrages (D) au mur avec les vis (GG).

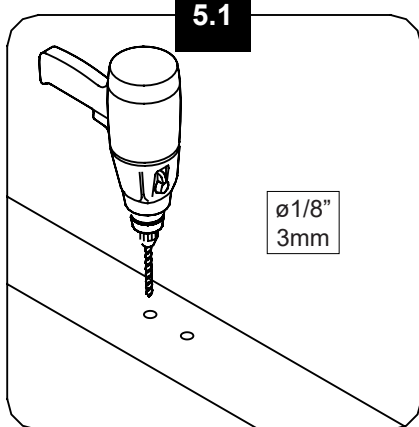
5.1. Perfore un orificio guía para la guía de la puerta corrediza (A) con una broca para taladro de 3 mm de diámetro.

5.2. Instale la guía de la puerta corrediza (A) con el tornillo (CC) y la tapa (HH).

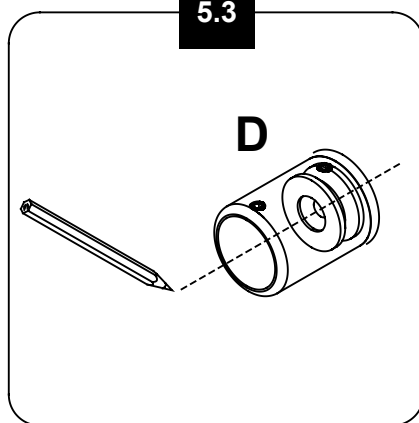
5.3. Vuelva a colocar las 2 anclas de expansión de la barra de soporte (D) en la marca de la pared. Luego, marque sus centros en la pared.

5.4-5.5. Perfore un orificio en las marcas centrales con una broca para taladro de 8 mm de diámetro. Si no hay vigas detrás del ancla de expansión de la barra de soporte (D), inserte las anclas de expansión para pared (AA) con un mazo de goma hasta que estén al ras con la pared. Use los tornillos (GG) para fijar el conector central de las anclas de expansión de la barra de soporte (D) a la pared.

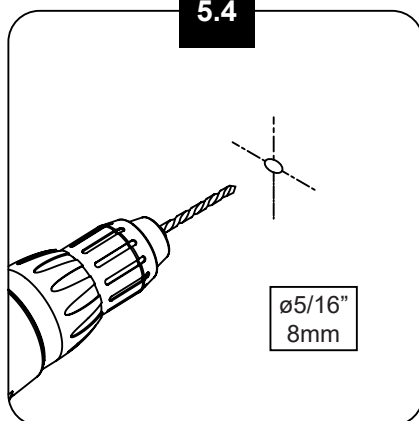
5.1



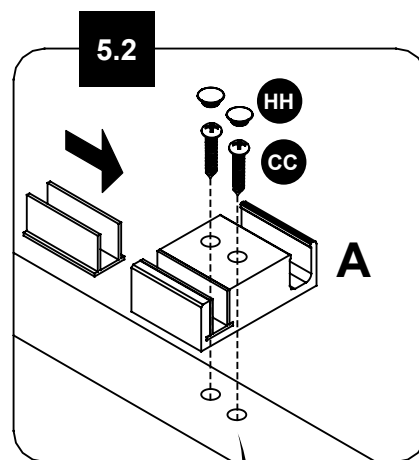
5.3



5.4



5.2



HELPFUL HINT!

Add a drop of silicone in the holes before inserting the screws.

ASTUCE!

Ajoutez une goutte de silicone dans les trous avant de visser.

¡CONSEJO ÚTIL!

Agregue una gota de silicona en los orificios antes de insertar los tornillos.

WARNING!

If there are no studs aligned to support bar anchors behind the drywall, use the wall anchors to ensure the screws won't become loose.

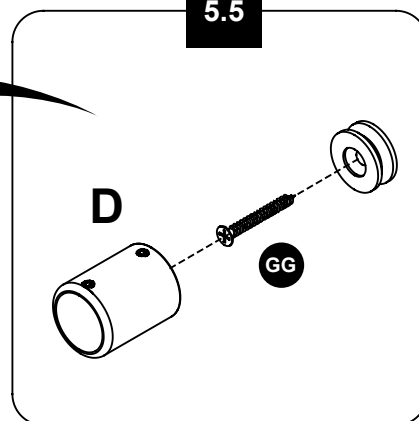
AVERTISSEMENT!

s'il n'y a pas de goujons alignés pour soutenir les ancrages de barre derrière la cloison sèche, utilisez les ancrages muraux pour vous assurer que les vis ne se desserreront pas.

¡ADVERTENCIA!

Si no hay vigas alineadas con las anclas de expansión de la barra de soporte detrás del panel de yeso, use las anclas de expansión para pared a fin de garantizar que los tornillos no se aflojen.

5.5



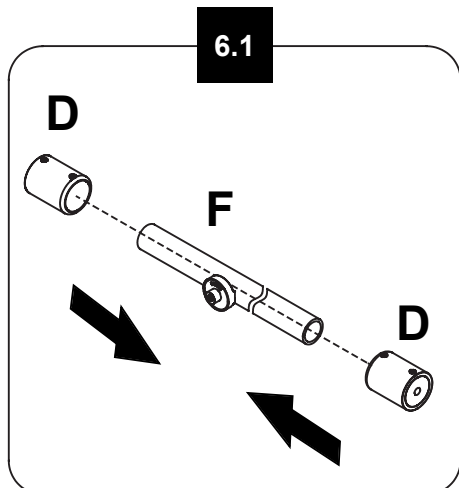
FIXED PANEL AND SUPPORT BAR INSTALLATION INSTALLATION DU PANNEAU FIXE ET DE LA BARRE DE SUPPORT INSTALACIÓN DEL PANEL FIJO Y LA BARRA DE SOPORTE

- 6.1. Install the support bar anchors (D) onto the support bar (F).
6.2. Insert the door bottom seal strip (O) onto the door panel (J).

- 6.1. Installez les ancrages pour la barre de soutien (D) sur la barre de soutien (F).
6.2. Insérez la bande d'étanchéité du bas de la porte (O) au bas de la porte (J).

- 6.1. Instale las anclas de expansión de la barra de soporte (D) en la barra de soporte (F).
6.2. Inserte la banda para sellado inferior de la puerta (O) en el panel de la puerta (J).

6.1

**WARNING!**

Before continuing, place the door panel (J) inside the shower enclosure to facilitate future steps!

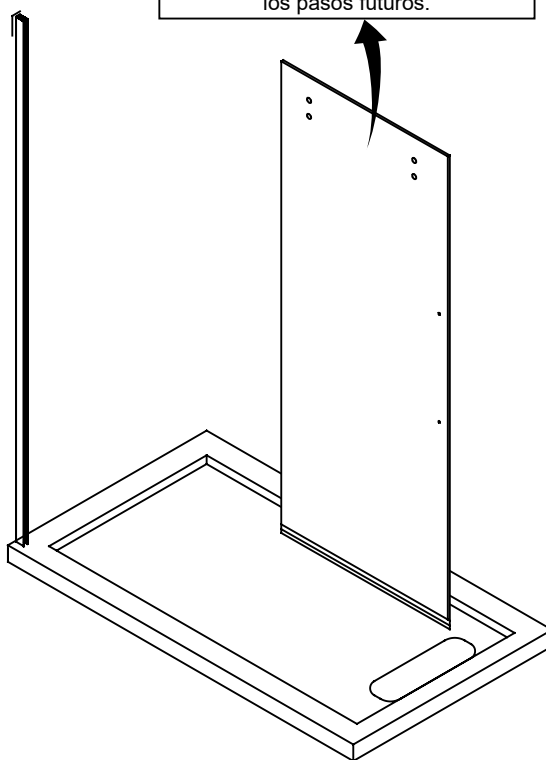
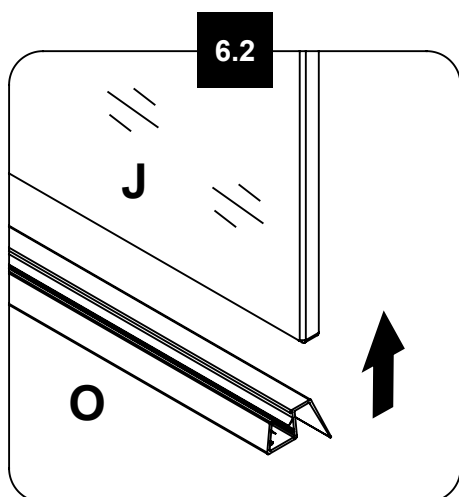
AVERTISSEMENT!

Avant de continuer, placez la porte (J) à l'intérieur de l'enclave de la douche. Cela facilitera les étapes suivantes!

¡ADVERTENCIA!

Antes de continuar, coloque el panel de la puerta (J) dentro del cerramiento para ducha para facilitar los pasos futuros.

6.2



FIXED PANEL AND SUPPORT BAR INSTALLATION INSTALLATION DU PANNEAU FIXE ET DE LA BARRE DE SUPPORT INSTALACIÓN DEL PANEL FIJO Y LA BARRA DE SOPORTE

7.1-7.2. Place the fixed panel (C) into the wall track (B) and put back the sliding door guide (A).

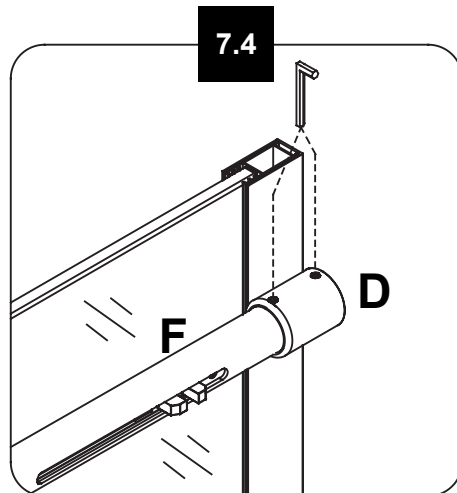
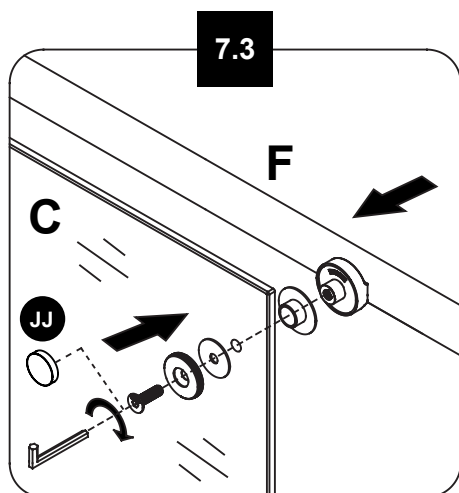
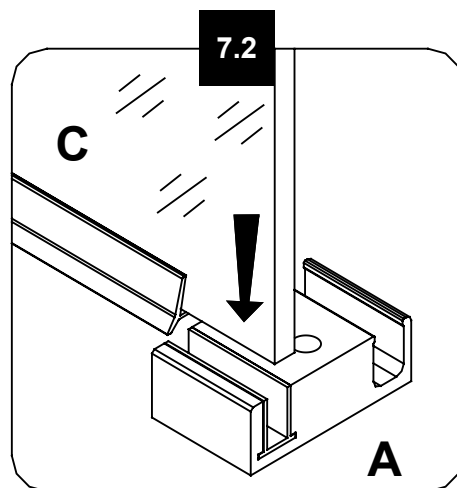
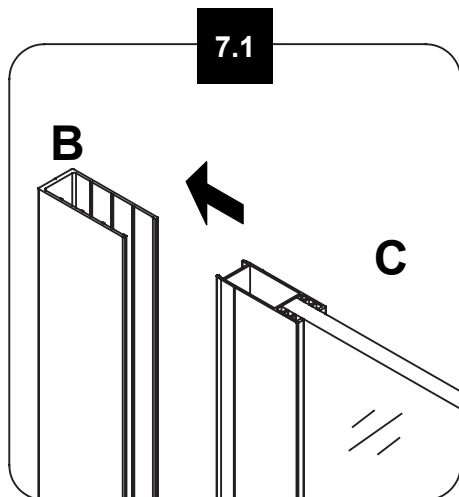
7.3-7.4. Fix the fixed panel (C) onto the support bar (F) using the bracket. Secure the support bar (F) on it's anchor (D) using the provided hex screws.

7.1-7.2. Placez le panneau fixe (C) dans la glissière (B) et remplacez le guide de porte (A).

7.3-7.4. Installez le panneau fixe (C) sur la barre de support (F) en utilisant le raccord. Fixez la barre de support (F) sur son ancrage (D) grâce au système de vis hexagonales.

7.1-7.2. Coloque el panel fijo (C) en el riel de pared (B) y vuelva a colocar la guía de la puerta corrediza (A).

7.3-7.4. Use el soporte para fijar el panel fijo (C) a la barra de soporte (F). Asegure la barra de soporte (F) en su ancla de expansión (D) con los tornillos hexagonales provistos.

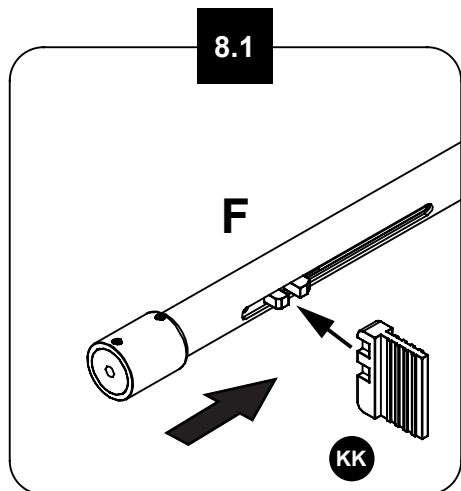


8.1-8.4. The soft close mechanism can be reset using mechanism reset tool (KK). Correct starting position is toward the center of the support bar (F). Be sure to save this tool in case the soft close mechanism needs to be reset in the future.

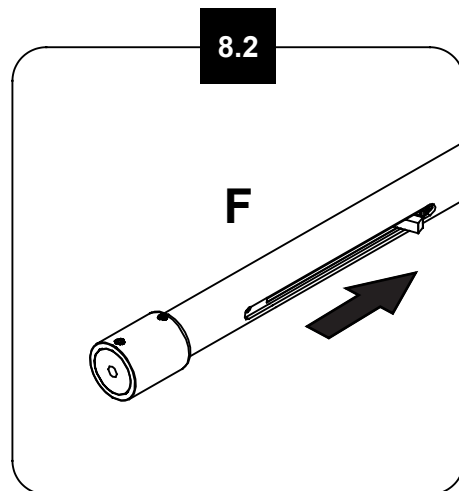
8.1-8.4. Le mécanisme de fermeture en douceur peut être réinitialisé à l'aide de l'outil de réinitialisation du mécanisme (KK). La position de départ correcte est vers le centre de la barre de support (F). Veillez à sauvegarder cet outil au cas où le mécanisme de fermeture en douceur devrait être réinitialisé à l'avenir.

8.1-8.4. El mecanismo de cierre suave se puede restablecer con la herramienta de reinicio del mecanismo (KK). La posición inicial correcta es hacia el centro de la barra de soporte (F). Asegúrese de guardar esta herramienta en caso de que sea necesario restablecer el mecanismo de cierre suave en el futuro.

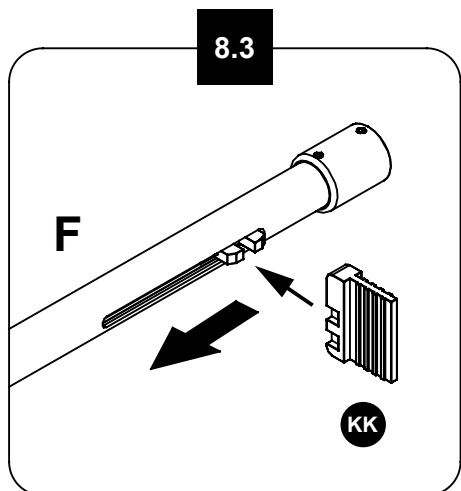
8.1



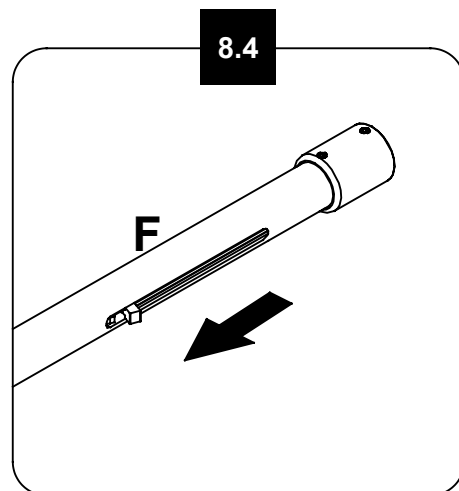
8.2



8.3



8.4



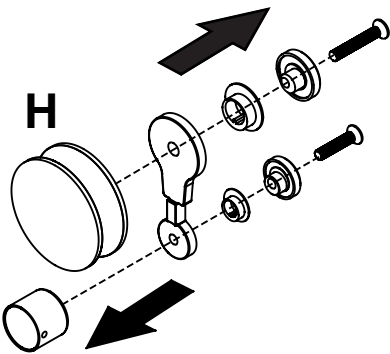
SHOWER DOOR INSTALLATION INSTALLATION DE LA PORTE DE DOUCHE INSTALACIÓN DE LA PUERTA DE DUCHA

- 9.1. Disassemble the door rollers (H).
 9.2. Install the 2 door rollers (H) on the door panel (J).
 9.3. Gently hang the door panel by its 2 rollers (H) on the support bar (F) and make sure to place the bottom of the door inside the guide (A).

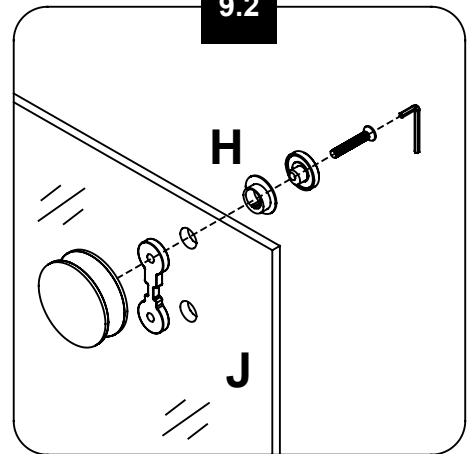
- 9.1. Démontez les roues de la porte (H).
 9.2. Installez les 2 roues de la porte (H) sur la porte (J).
 9.3. Suspendre la porte sur la barre de support (F) par les 2 roues (H) et placer le bas de la porte dans le guide de porte (A).

- 9.1. Desmonte los rodillos de la puerta (H).
 9.2. Instale los 2 rodillos de la puerta (H) en el panel de la puerta (J).
 9.3. Cuelgue suavemente el panel de la puerta por sus 2 rodillos (H) en la barra de soporte (F) y asegúrese de colocar la parte inferior de la puerta dentro de la guía (A).

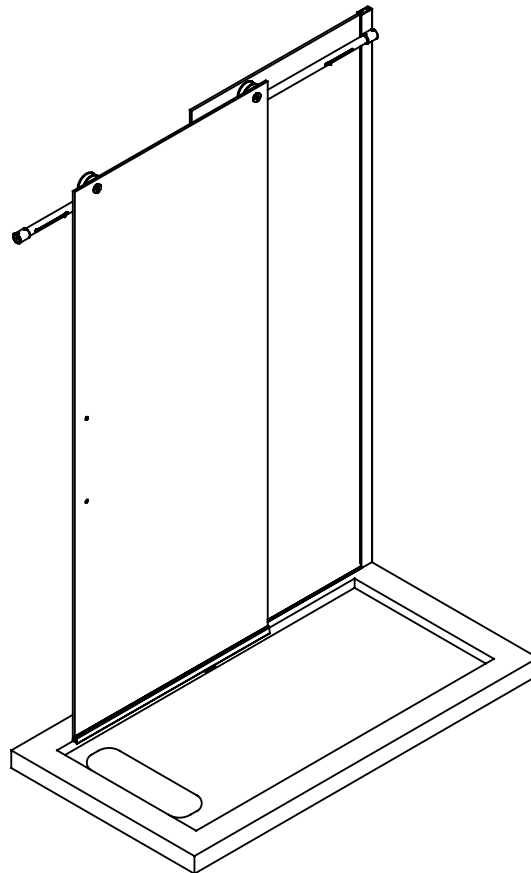
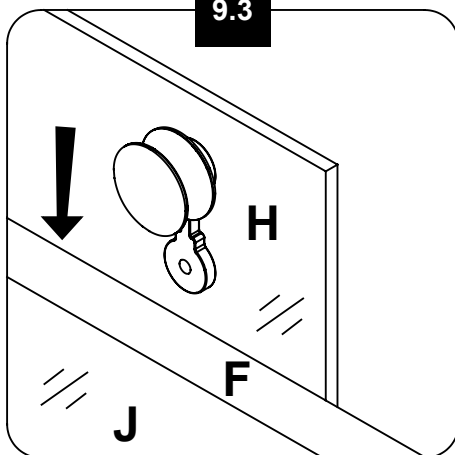
9.1



9.2



9.3



LEVELING THE GLASS PANEL NIVELAGE DU PANNEAU DE VERRE NIVELACIÓN DEL PANEL DE VIDRIO

After the wheels have been installed, adjust the level of the glass panel using the eccentric mechanism of the rollers. Fit the larger Allen key in the center of the inner roller, fit the smaller Allen key in the small hole located on the rim of the inner roller. Loosen the main bolt in the center of the inner roller slightly using the larger Allen key. While holding the soft closing actuator in place, rotate the smaller Allen key around to move the glass panel up or down. When adjustment is finished, retighten the main bolt in the center of the inner roller with the larger Allen key while holding the smaller Allen key in place to keep the mechanism from rotating.

Après avoir installé les roues, ajuster le niveau du panneau de verre en utilisant le mécanisme excentrique des roues. Placez la grande clé Allen au centre du rouleau intérieur, placez la petite clé Allen dans le petit trou situé sur le bord du rouleau intérieur. Desserrer légèrement le boulon principal au centre du rouleau intérieur en utilisant la clé Allen plus grande. Tout en maintenant l'actionneur de fermeture progressive en place, faites tourner la petite clé Allen pour déplacer le panneau de verre vers le haut ou vers le bas. Lorsque le réglage est terminé, resserrez le boulon principal au centre du rouleau intérieur avec la grande clé Allen tout en maintenant la petite clé Allen en place pour empêcher le mécanisme de tourner.

Después de instalar las ruedas, ajuste el nivel del panel de vidrio. Para ello, use el mecanismo excéntrico de los rodillos. Coloque la llave Allen más grande en el centro del rodillo interior y la llave Allen más pequeña en el orificio pequeño ubicado en el borde del rodillo interior. Afloje ligeramente el perno principal en el centro del rodillo interior con la llave Allen más grande. Mientras sostiene el actuador del cierre suave en su lugar, gire la llave Allen más pequeña para mover el panel de vidrio hacia arriba o hacia abajo. Cuando termine el ajuste, vuelva a apretar el perno principal en el centro del rodillo interior con la llave Allen más grande mientras sostiene la llave Allen más pequeña en su lugar para evitar que el mecanismo gire.

1

HELPFUL HINT!

When the eccentric backside of the wheel is in this position, it has reached the "highest" glass position.

ASTUCE!

Lorsque l'arrière de la roue excentrique atteint cette configuration, le panneau de verre a atteint la position la plus haute.

¡CONSEJO!

Cuando la parte trasera excéntrica de la rueda está en esta posición, ha alcanzado la posición "más alta" del vidrio.

2

HELPFUL HINT!

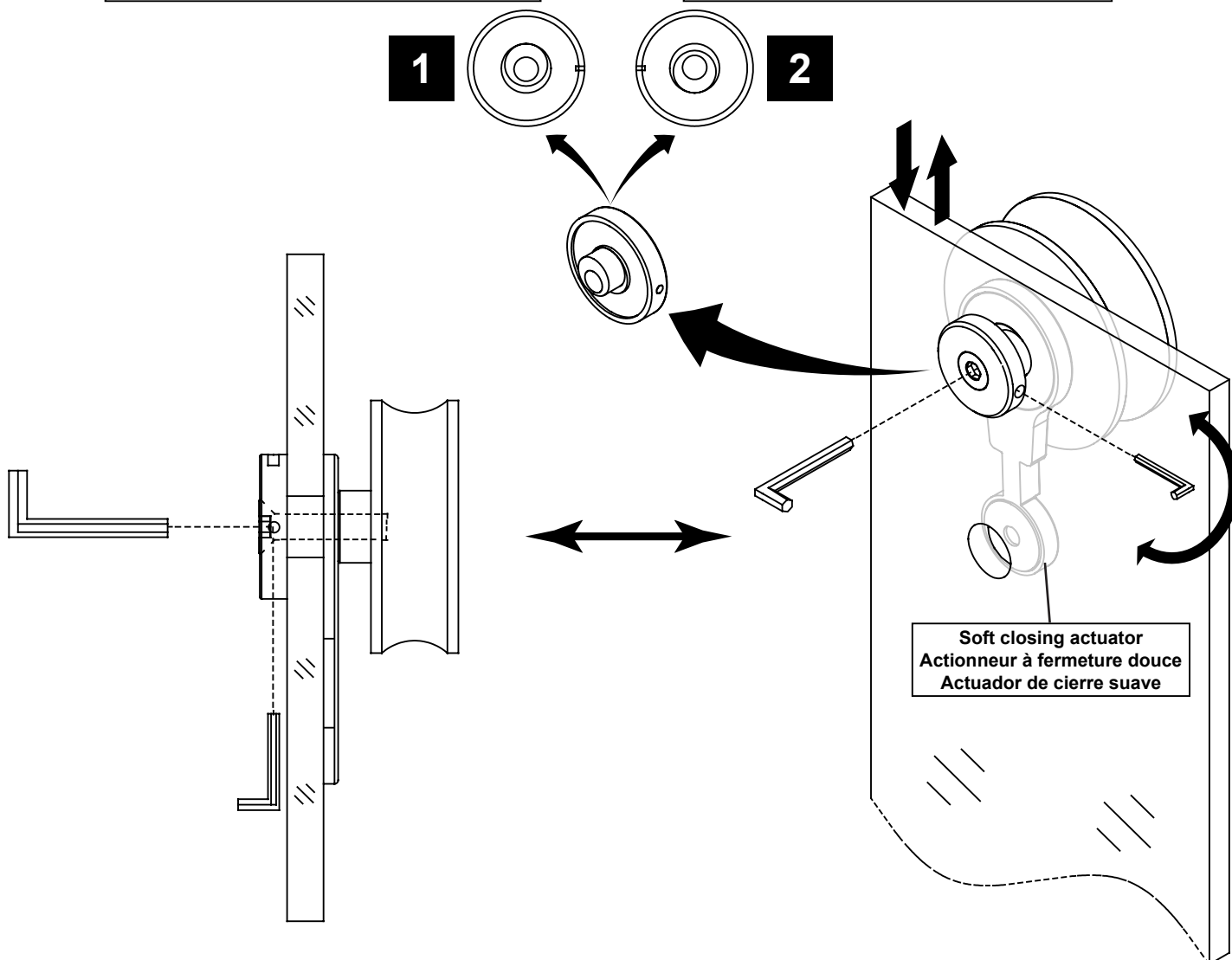
When the eccentric backside of the wheel is in this position, it has reached the "lowest" glass position.

ASTUCE!

Lorsque l'arrière de la roue excentrique atteint cette configuration, le panneau de verre a atteint la position la plus basse.

¡CONSEJO!

Cuando la parte trasera excéntrica de la rueda está en esta posición, ha alcanzado la posición "más baja" del vidrio.



SHOWER DOOR INSTALLATION

INSTALLATION DE LA PORTE DE DOUCHE

INSTALACION DE LA PUERTA DE DUCHA

Important: Once the door is adjusted correctly, only then resume to the next step.

11.1. Open the door (J). Install the 2 anti-jump pegs on the door panel (J). Use a ratchet to strongly tighten the bolts.

11.2. Install the caps (II) onto the door rollers and anti-jump peg (H).

Important : Une fois que la porte est correctement réglée, ne passez à l'étape suivante qu'après.

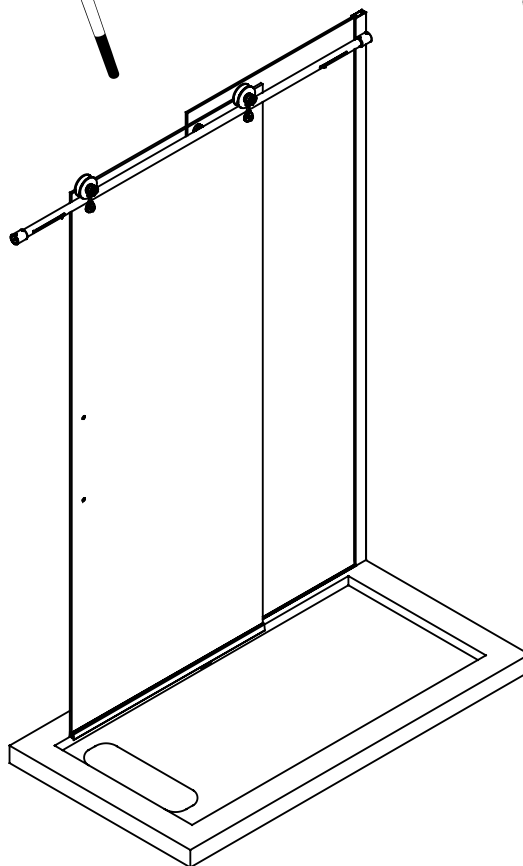
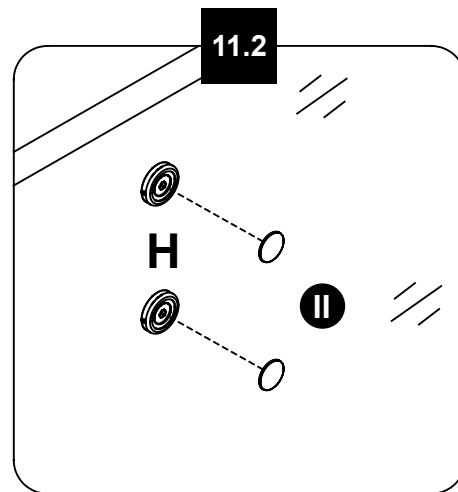
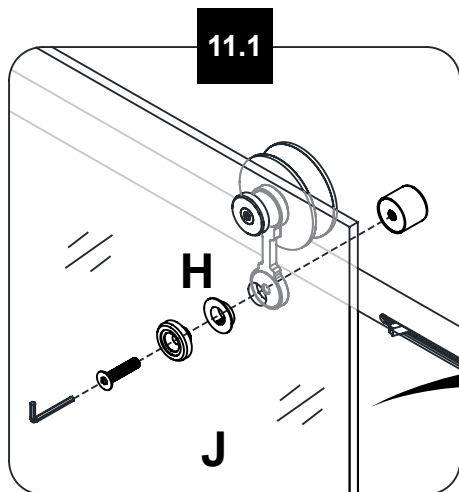
11.1. Ouvrir la porte (J). Installez les 2 butées anti-sauts sur la porte (J). Utilisez une clé à rochet afin de serrer fortement les boulons.

11.2. Installez les capuchons (II) sur les rouleaux de la porte et la cheville anti-saut (H).

Importante: continúe con el siguiente paso solo cuando la puerta esté ajustada correctamente.

11.1. Abra la puerta (J). Instale las 2 clavijas contra saltos en el panel de la puerta (J). Utilice un trinquete para apretar los pernos con fuerza.

11.2. Instale las tapas (II) en los rodillos de la puerta y la clavija contra saltos (H).



SEAL STRIPS INSTALLATION INSTALLATION DES BANDES D'ÉTANCHÉITÉ INSTALACIÓN DE LAS BANDAS PARA SELLADO

12.1-12.3. Install the 2 glass panel vertical seal strips (G). Install the 2 short seal strips (E) onto the glass panels. Install the door vertical seal strip (I) on the closing end. For the door vertical seal strips, they should start right above the door bottom seal strip (O). For the fixed panel, the vertical seal strip should start right above the door guide (A).

12.4-12.5. Cut the surplus at the top of the vertical seal strips (G & I). For the 2 vertical seal strips (G), they should end at a height right below the support bar. For the vertical seal strip (I) at the closing end of the door, it should end right at the top edge of the door panel.

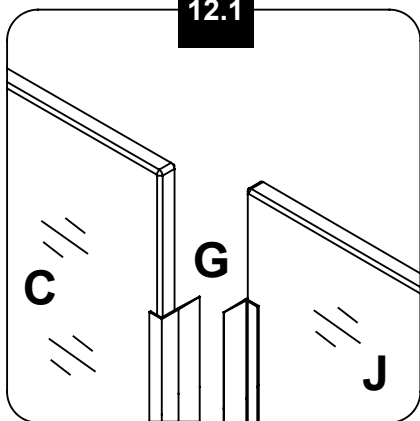
12.1-12.3. Installer les 2 joint d'étanchéité verticaux (G). Installez les 2 bandes d'étanchéité courtes (E) sur les panneaux. Installer joint d'étanchéité vertical de la porte (I). Pour les joints verticaux de porte, ils doivent commencer juste au-dessus du joint inférieur (O). Pour le panneau fixe, le joint d'étanchéité vertical doit commencer juste au-dessus du guide de porte (A).

12.4-12.5. Couper le surplus en haut des bandes de jointage vertical (G et I). Pour les 2 bandes de scellage verticales (G), elles doivent se terminer à une hauteur juste en dessous de la barre de support. Pour le joint vertical (I) à l'extrémité de fermeture de la porte, il doit se terminer juste au bord supérieur du panneau de la porte.

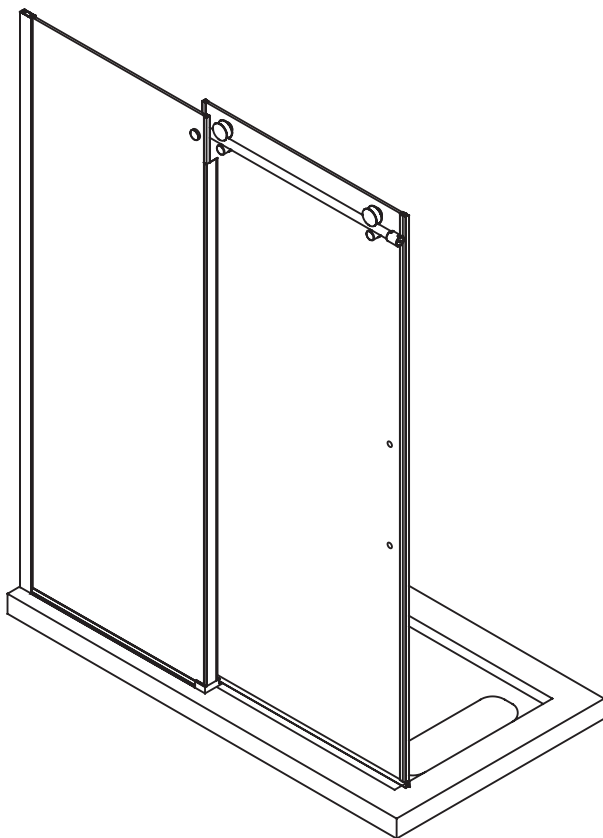
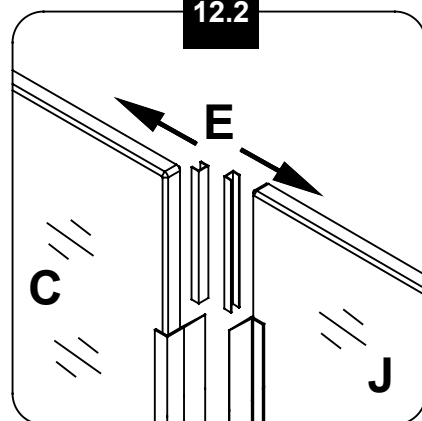
12.1-12.3. Instale las 2 bandas verticales para sellado del panel de vidrio (G). Instale las 2 bandas cortas para sellado (E) en los paneles de vidrio. Instale la banda vertical para sellado de la puerta (I) en el extremo de cierre. Las bandas verticales para sellado de la puerta deben comenzar directamente encima de la banda para sellado inferior de la puerta (O). Para el panel fijo, la banda vertical para sellado debe comenzar directamente sobre la guía de la puerta (A).

12.4-12.5. Corte el excedente en la parte superior de las bandas verticales para sellado (G e I). Las 2 bandas verticales para sellado (G) deben terminar a una altura que esté directamente debajo de la barra de soporte. La banda vertical para sellado (I) en el extremo de cierre de la puerta debe terminar justo en el borde superior del panel de la puerta.

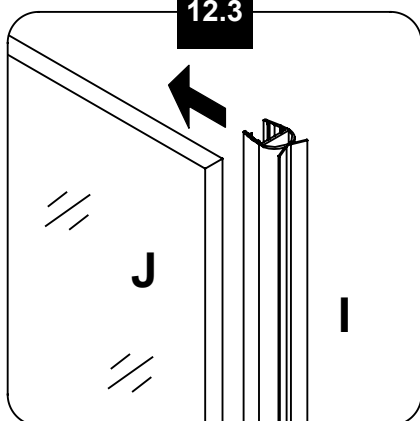
12.1



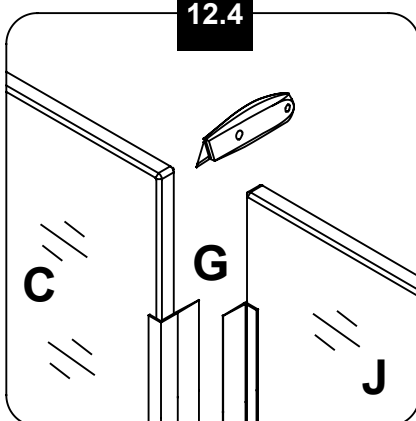
12.2



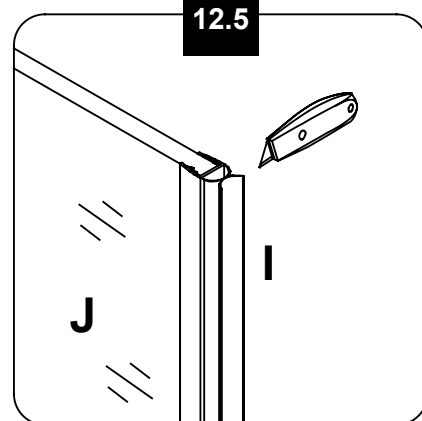
12.3



12.4



12.5



13.1-13.2. Using silicone, install the decorative track (L) in front of the door panel. Slide the decorative caps (K) onto the track.

13.3-13.4. Secure the fixed panel (C) by drilling guide holes through the wall track (B) and screwing it in place using fittings (FF), screws (DD) and caps (EE).

13.5. Install the handle (M).

13.1-13.2. Installez le rail décoratif (L) à l'avant de la porte en utilisant du silicone. Glissez les embouts décoratifs (K) sur le rail.

13.3-13.4. Fixez le panneau fixe (C) en perçant les trous de guidage à travers la glissière (B) et en le vissant en place à l'aide des raccords (FF), des vis (DD) et des capuchons (EE).

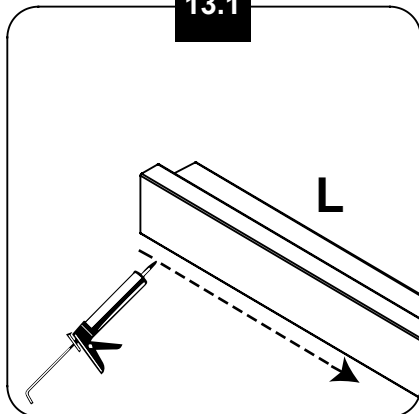
13.5. Installer la poignée (M).

13.1-13.2. Con silicona, instale el riel decorativo (L) delante del panel de la puerta. Deslice las tapas decorativas (K) en el riel.

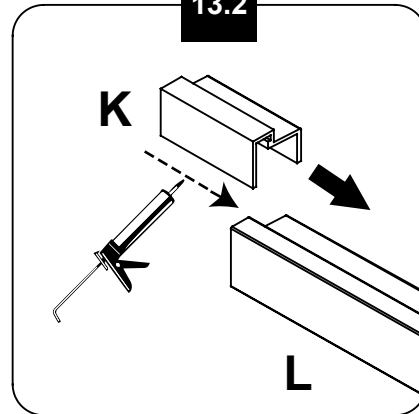
13.3-13.4. Asegure el panel fijo (C). Para ello, perfora orificios guía a través del riel de pared (B) y atornillelos en su lugar con los conectores (FF), los tornillos (DD) y las tapas (EE).

13.5. Instale la manija (M).

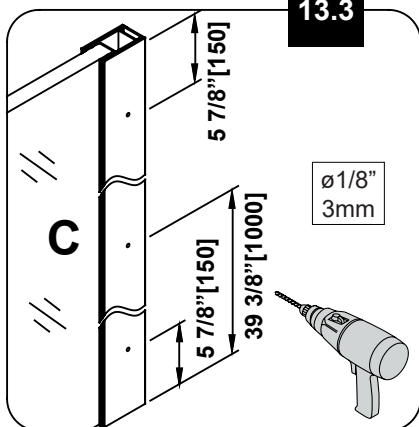
13.1



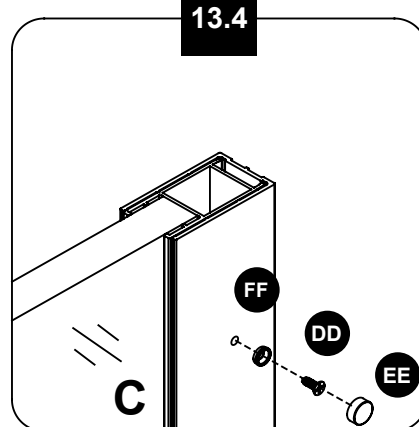
13.2



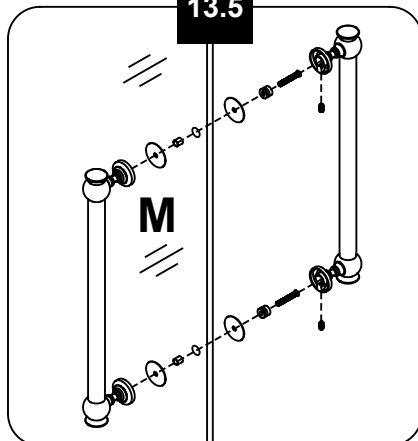
13.3



13.4



13.5



HOW TO CHANGE YOUR SOFT CLOSE MECHANISM

COMMENT CHANGER VOTRE MÉCANISME DE FERMETURE EN DOUCEUR

CÓMO CAMBIAR EL MECANISMO DE CIERRE SUAVE

14.1-14.2. Loosen the set screws of the soft close mechanism (P), which can be accessed through the holes at the bottom of the support bar (F), then push the soft close mechanisms (P) out of the support bar (F).

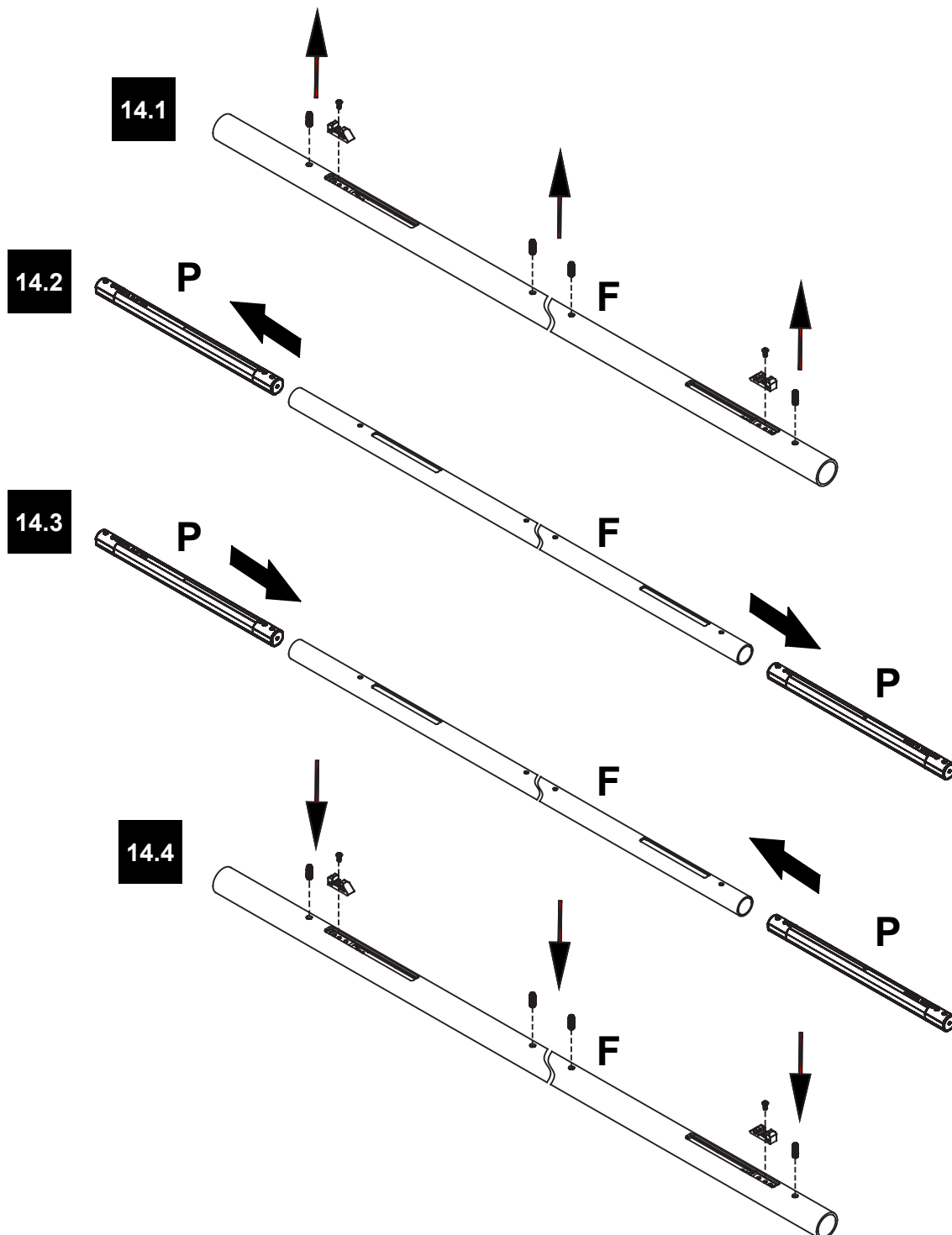
14.3-14.4. Insert the new soft close mechanisms (P) into the support bar (F), align the set screws and the holes, then tighten the set screws of the soft close mechanism (P) until they are fully tightened.

14.1-14.2. Desserrez les vis de réglage du mécanisme de fermeture en douceur (P), accessibles par les trous situés au bas de la barre de support (F), puis poussez les mécanismes de fermeture en douceur (P) hors de la barre de support (F).

14.3-14.4. Insérez les nouveaux mécanismes de fermeture en douceur (P) dans la barre de support (F), alignez les vis de réglage et les trous, puis serrez les vis de réglage du mécanisme de fermeture en douceur (P) jusqu'au serrage complet.

14.1-14.2. Afloje los tornillos de fijación del mecanismo de cierre suave (P), al que se puede acceder a través de los orificios en la parte inferior de la barra de soporte (F). Luego, empuje los mecanismos de cierre suave (P) fuera de la barra de soporte (F).

14.3-14.4. Inserte los nuevos mecanismos de cierre suave (P) en la barra de soporte (F), alinee los tornillos de fijación y los orificios. Luego, apriete los tornillos de fijación del mecanismo de cierre suave (P) hasta que estén apretados por completo.

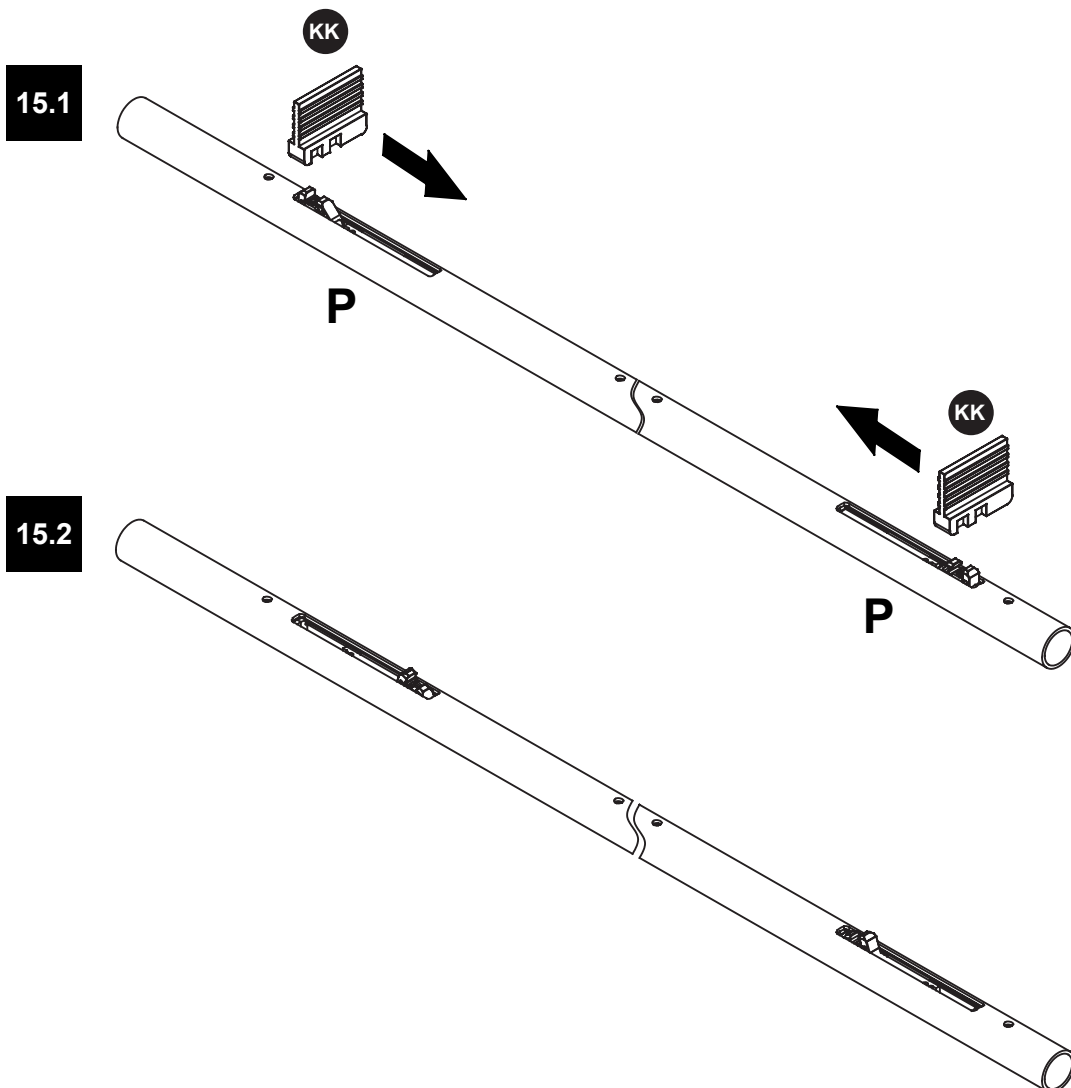


HOW TO CHANGE YOUR SOFT CLOSE MECHANISM COMMENT CHANGER VOTRE MÉCANISME DE FERMETURE EN DOUCEUR CÓMO CAMBIAR EL MECANISMO DE CIERRE SUAVE

15.1-15.2. The soft close mechanism can be reset using mechanism reset tool (KK). Correct starting position is toward the center of the door. Be sure to save this tool in case the soft close mechanism needs to be reset in the future.

15.1-15.2. Le mécanisme de fermeture en douceur peut être réinitialisé à l'aide de l'outil de réinitialisation du mécanisme (KK). La position de départ correcte est vers le centre de la porte. Veillez à sauvegarder cet outil au cas où le mécanisme de fermeture en douceur devrait être réinitialisé à l'avenir.

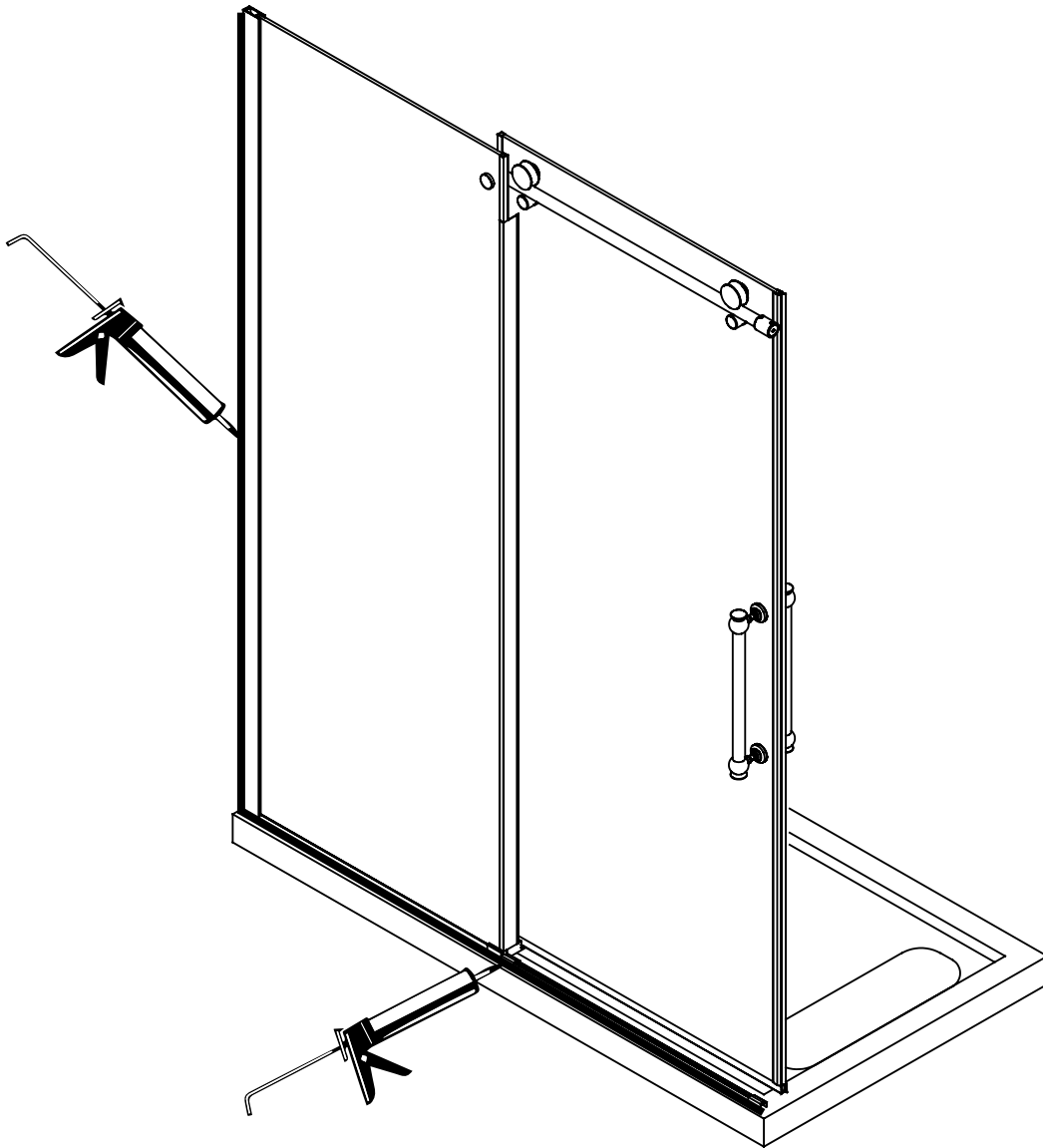
15.1-15.2. El mecanismo de cierre suave se puede restablecer con la herramienta de reinicio del mecanismo (KK). La posición inicial correcta es hacia el centro de la puerta. Asegúrese de guardar esta herramienta en caso de que sea necesario restablecer el mecanismo de cierre suave en el futuro.



Ensure that the door closes tightly and opens smoothly. Ensure that there is a firm connection between the fixed panel(s) and the support bar. Apply a clear silicone water sealant around the outside perimeter of any fixed shower components. Allow 24 hours for silicone to dry. Improper application of silicone sealant may cause your shower to leak.

Assurez-vous que la porte se ferme totalement et s'ouvre en douceur, et qu'il existe une connexion ferme entre le(s) panneau(s) fixe(s) et la barre de support. Appliquez un joint de silicone transparent autour du périmètre extérieur de tout composant fixe de la douche. Laissez sécher 24 heures pour que le silicone sèche et adhère. Une application incorrecte du silicone peut provoquer une fuite de votre douche.

Asegúrese de que la puerta se cierra con firmeza y se abre suavemente. Asegúrese de que haya una conexión firme entre los paneles fijos y la barra de soporte. Aplique un sellador de silicona transparente a prueba de agua alrededor del perímetro exterior de los componentes fijos de la ducha. Deje que la silicona se seque durante 24 horas. La aplicación incorrecta del sellador de silicona puede hacer que la ducha gotee.



MAINTENANCE AND CARE ENTRETIEN ET MAINTENANCE MANTENIMIENTO Y CUIDADO

For the daily maintenance, use a wet cloth and a soft liquid cleaner.

Never use abrasive cleaners containing some acetone, chlorine or strong bleach, scrapers, metallic brushes, nor other objects or the products which can graze or tarnish surfaces.

Use a ratchet to strongly tighten any bolts used to support the fixed glass panels or doors panel (support bolts can withstand up to 250 lbf*in of torque).

Check these bolts every 4 months and re-tighten them if necessary.

Utilisez un chiffon mouillé et un nettoyant liquide doux pour l'entretien quotidien.

N'utilisez jamais de nettoyeurs abrasifs contenant de l'acétone, du chlore ou du javellisant puissant, et éviter les grattoirs, les brosses métalliques et tout autre objet ou produit pouvant érafler ou ternir les surfaces.

Utilisez la clé à rochet pour serrer fortement tous boulons faisant partie d'une pièce supportant les panneaux fixes de verre et les portes. Ces boulons peuvent supporter jusqu'à 28.25 N.m de tension de serrage.

Vérifiez ces boulons tous les 4 mois et re-serrer les si nécessaire.

Para el mantenimiento diario, use un paño húmedo y un limpiador líquido suave.

Nunca use limpiadores abrasivos que contengan acetona, cloro o blanqueador fuerte, raspadores, cepillos metálicos ni otros objetos o productos que puedan raspar o deslustrar las superficies.

Use un trinquete para apretar con fuerza los pernos que se utilizaron para soportar los paneles fijos de vidrio o el panel de la puertas (los pernos de soporte pueden resistir un torque de hasta 28,25 Nm).

Revise estos pernos cada 4 meses y vuelva a apretarlos si es necesario.

Questions, problems, need help?

Call our customer service department at

1-866-439-9800, 8 a.m. - 8 p.m., EST, Monday - Sunday.

You could also contact us at partsplus@lowes.com or visit www.lowespartsplus.com.

English and French speaking representatives available



Vous avez des questions, des problèmes ou besoin d'aide?

Communiquez avec notre service à la clientèle au

1-866-439-9800, entre 8 h et 20 h (HNE), du lundi au dimanche. Des représentants

Vous pouvez aussi nous contacter à partsplus@lowes.com ou sur www.lowespartsplus.com.
anglophones et francophones sont disponibles.

¿Preguntas, problemas, necesita ayuda?

Llame a nuestro Departamento de Servicio al Cliente al

1-866-439-9800, de lunes a domingo de 8 a.m. a 8 p.m., hora estándar del Este.

También puede ponerse en contacto con nosotros en partsplus@lowes.com o visitar www.lowespartsplus.com.
Representantes que hablan inglés y francés disponibles.

LIMITED Product Warranty
The DISTRIBUTOR is a distributor of the following products: • Shower Doors (warranty period 5 years). • Acrylic Surfaces (warranty period 5 years against blistering, cracking or chipping in the acrylic surface). • Acrylic Shell Structure (warranty period 5 years against loss of water through fiberglass laminate of the acrylic body). • Shower Hardware (handles, hinges, rubber support clips, metal support bars and wall tracks) (warranty period 1 year against defects in materials or workmanship). Limited Warranty: The DISTRIBUTOR warrants to the original retail purchaser that within a reasonable time after notification from purchaser, The DISTRIBUTOR will repair or replace the Product, or any part or component of the covered Product, distributed by The DISTRIBUTOR which is proven to the satisfaction of The DISTRIBUTOR to be defective in workmanship or materials, and which has failed during normal use and within the warranty period. This Limited Warranty does not apply to Products that have been damaged, or which fail, as a result of causes other than manufacturing defects (such as but not limited to improper installation; lack of or improper care or maintenance; exposure to elements including corrosive products, environments or water; alteration; abuse or misuse). This warranty does not cover damage to finishes. The warranty commences on the first date a Product is purchased by the customer. This warranty applies exclusively to products purchased and used in non-commercial applications. Warranty Claim Procedure: To make a claim please call The DISTRIBUTOR's helpline to trouble-shoot the issue and start the claim process. Products may be inspected or evaluated by The DISTRIBUTOR and any Product or component found to meet the above warranty criteria will be repaired or replaced at The DISTRIBUTOR's option. Replacement or repaired parts will be shipped at no cost to customer via ground freight only. Any expedited methods of shipments are customer's expense. DISCLAIMER AND EXCLUSION OF WARRANTIES: This warranty is meant to be a complete and exclusive statement of the terms of all limited warranties offered by The DISTRIBUTOR. To the fullest extent permitted by law, other than the express warranty set forth in this instrument there are NO WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE EXTENDED BY The DISTRIBUTOR. This warranty gives you specific legal rights. You may also have rights, which may vary under applicable state, provinces, or national legislation, which cannot be disclaimed or modified by the above Disclaimer. Except as permitted, the Disclaimer is not intended to waive, modify, release or limit the applicability of preemptive state, province, or national legislation inconsistent with the terms of this Limited Warranty and Disclaimer. However, to the extent permitted by law, no implied warranties of merchantability or fitness are intended or extended hereunder. Notwithstanding the Disclaimer if any implied warranty is imposed by operation of law, to the extent permitted, the duration of such implied warranties is limited to the shorter of the term of the express warranty or the applicable statute of limitations. The Products listed above are intended to be installed and used for personal, consumer residential use. Use of Products for any other purpose such as commercial purposes voids this warranty. The Limited Warranty is applicable only to the Products listed herein, and no warranty is extended to products not distributed by The DISTRIBUTOR. The warranty is applicable only to the first retail purchaser. Transferability: This warranty is not transferable. LIMITATION AND EXCLUSION OF REMEDIES AND DAMAGES: The DISTRIBUTOR's sole responsibility under this Limited Warranty shall be to repair or replace, at its option, any defective Product or component. Purchaser agrees that this is the sole and exclusive remedy under this Limited Warranty. The DISTRIBUTOR will not be responsible for any incidental, consequential, special or indirect damages, including loss of use as a result of any manufacturing defect in a Product. The DISTRIBUTOR will not be responsible for labor, or any other fees associated with removal or installation of warranted parts. Some states, provinces, or national legislation do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so this limitation may not apply to you. Product modification: The DISTRIBUTOR reserves the right to change, modify or improve the Products without obligation to incorporate such changes in Products previously sold or installed. Authority and Modification: The retail seller is not the agent of The DISTRIBUTOR and is not authorized to vary or modify the terms of the Limited Warranty. In addition, the retail seller cannot bind The DISTRIBUTOR or make any representations or promises about the Product that are binding on The DISTRIBUTOR.

Garantie LIMITÉE du produit
Le DISTRIBUTEUR est distributeur des produits suivants: • Portes de douche (garantie de cinq ans). • Surfaces en acrylique (garantie de cinq ans contre le cloquage, le craquelage ou l'écaillage de la surface en acrylique). • Structure en acrylique de la coque (garantie de 5 ans contre les fuites d'eau à travers le stratifié en fibre de verre de la coque en acrylique). • Quincaillerie de la douche (poignée, charnières, fixations de support en caoutchouc, barre de support en métal et rails muraux) (garantie contre les défauts de fabrication et de matériel pour une période d'un an). Garantie limitée: Le DISTRIBUTEUR garantit à l'acheteur original que dans un délai raisonnable après réception d'un avis de sa part, Le DISTRIBUTEUR réparera ou remplacera le produit, ou toute partie ou composante du produit visé, distribué par Le DISTRIBUTEUR, dont la défectuosité de matériel ou de fabrication est établie à la satisfaction du DISTRIBUTEUR, et qui est survenue pendant l'utilisation normale et pendant la période couverte par la garantie. La présente garantie limitée ne s'applique pas aux produits qui ont été endommagés, ou qui s'avéreraient défectueux, résultant de causes autres que des défauts de fabrication (notamment une installation inadéquate; l'absence d'entretien ou un entretien inapproprié; l'exposition à divers éléments, notamment des produits corrosifs, l'environnement ou l'eau; des modifications, une utilisation abusive ou incorrecte). La présente garantie ne s'étend pas aux dommages causés aux finis. La période de garantie débute à la date d'achat du produit par le client. La présente garantie s'applique exclusivement aux produits achetés et utilisés dans des applications non commerciales. Procédure de réclamation dans le cadre de la garantie: Pour faire une réclamation, veuillez composer le numéro du service à la clientèle du DISTRIBUTEUR afin de résoudre le problème et de lancer le processus de réclamation. Le DISTRIBUTEUR pourra inspecter et évaluer les produits; tout produit ou composante de produit qui respectera les critères énoncés ci-haut relativement à la garantie sera réparé ou remplacé au gré du DISTRIBUTEUR. Les pièces remplacées ou réparées seront expédiées sans frais pour le client au moyen d'un service de transport terrestre régulier uniquement. Tout autre mode d'expédition accéléré utilisé le sera aux frais du client. EXONÉRATION ET EXCLUSION DE GARANTIE : La présente garantie se veut un énoncé complet et exclusif des conditions afférentes à toutes les garanties limitées offertes par Le DISTRIBUTEUR. Dans les limites permises par la loi, autre que la garantie expresse donnée dans le présent document, Le DISTRIBUTEUR NE DONNE AUCUNE GARANTIE, EXPLICITE OU IMPLICITE, Y COMPRIS TOUTE GARANTIE IMPLICITE QUANT À LA GARANTIE MARCHANDE DU PRODUIT OU À SON ADEQUATION À UN EMPLOI PARTICULIER. La présente garantie vous confère des droits légaux spécifiques. Vous pourriez également jouir d'autres droits, qui varient en fonction de la législation étatique, provinciale ou nationale applicable, laquelle ne peut être niée ou modifiée par la déclaration d'exonération ci-dessus. Sauf dans la mesure permise, la déclaration d'exonération n'a pas pour objet d'annuler, de modifier, de dégager ou de modifier l'applicabilité de la législation étatique, provinciale ou nationale ayant prépondérance et qui serait incompatible avec les modalités de la présente garantie limitée ou exonération. Cependant, dans la mesure permise par la loi, aucune garantie implicite de qualité marchande ou d'adaptation n'est donnée ou accordée dans les présentes. Malgré cette mise en garde, si toute forme de garantie est imposée par la loi, dans la mesure permise, la durée de telles garanties implicites est limitée à la durée la plus courte entre la garantie expresse ou la prescription applicable en vertu de la loi en vigueur. Les produits énumérés ci-dessus sont prévus pour une installation et une utilisation personnelle et résidentielle du consommateur. L'utilisation des produits à toutes autres fins, notamment à des fins commerciales, annule la présente garantie. La présente garantie limitée est uniquement applicable aux produits énumérés ci-dessus aux présentes, et aucune garantie n'est accordée à des produits non distribués par Le DISTRIBUTEUR. La garantie est applicable uniquement au premier acheteur au détail. Transférabilité : La présente garantie ne peut être transférée. RESTRICTION ET EXCLUSION DE RECOURS ET DOMMAGES : La seule responsabilité du DISTRIBUTEUR en vertu de la présente garantie limitée est de réparer ou de remplacer, à son gré, tout produit ou composante de produit défectueux. L'acheteur convient qu'il s'agit du seul et unique recours qui lui est consenti en vertu de la garantie limitée. Le DISTRIBUTEUR ne peut être tenu responsable de quelques dommages accessoires, consécutifs, particuliers ou indirects, y compris la perte d'utilisation en conséquence de tout défaut de fabrication d'un produit. Le DISTRIBUTEUR ne sera pas responsable des frais de main-d'œuvre ou de tous autres frais associés aux travaux pour retirer ou installer les pièces visées par la garantie. Certaines lois étatiques, provinciales ou nationales n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou consécutifs, donc cette restriction pourrait ne pas s'appliquer à votre cas. Modification de produit : Le DISTRIBUTEUR se réserve le droit de changer, de modifier ou d'améliorer les produits sans être tenue d'incorporer ces modifications aux produits vendus ou installés précédemment. Autorité et modification : Le vendeur au détail n'est pas le représentant du DISTRIBUTEUR et n'est pas autorisé à modifier ou à changer les modalités de la garantie limitée. De plus, le détaillant ne peut lier Le DISTRIBUTEUR ni faire de représentation ou de promesses à l'égard du produit qui sont contraignantes pour Le DISTRIBUTEUR. En cas de divergences entre la version anglaise et la version française, la version dans la langue d'origine fait foi.

Garantía LIMITADA del producto
El DISTRIBUIDOR es distribuidor de los siguientes productos: • Puertas de ducha (período de garantía de 5 años). • Superficies de acrílico (período de garantía de 5 años contra formación de burbujas, agrietamiento o desportillado en la superficie de acrílico). • Estructura de carcasa de acrílico (período de garantía de 5 años contra pérdida de agua a través del laminado de fibra de vidrio del cuerpo de acrílico). • Aditamentos de la ducha (manijas, bisagras, sujetadores de soporte de caucho, barras metálicas de soporte y rieles de pared) (período de garantía de 1 año contra defectos en los materiales o la mano de obra). Garantía limitada: el DISTRIBUIDOR le garantiza al comprador minorista original que dentro de un período razonable posterior a la notificación del comprador, el DISTRIBUIDOR reparará o reemplazará el Producto, o cualquier pieza o componente del Producto cubierto, distribuido por el DISTRIBUIDOR, en el que, de forma satisfactoria para el DISTRIBUIDOR, se haya comprobado que presenta defectos de mano de obra o materiales, y que falló durante el uso normal y dentro del período de vigencia de la garantía. Esta Garantía limitada no se aplica a Productos que hayan sido dañados o que presenten fallas como resultado de causas que no sean defectos de fabricación (como por ejemplo, entre otros, una instalación incorrecta; falta de cuidado o mantenimiento o cuidado o mantenimiento incorrectos; exposición a elementos, incluidos productos corrosivos, entornos o agua; alteración; abuso o uso indebido). Esta garantía no cubre los daños en los acabados. La garantía inicia en la primera fecha en la que el cliente compra un Producto. Esta garantía se aplica exclusivamente a los productos comprados y utilizados en aplicaciones no comerciales. Procedimiento para el reclamo de garantía: para presentar un reclamo, llame a la línea de ayuda del DISTRIBUIDOR para solucionar el problema y comenzar el proceso de reclamo. El DISTRIBUIDOR puede inspeccionar o evaluar los productos. Cualquier Producto o componente que cumpla con los criterios de garantía anteriormente mencionados serán reparados o reemplazados a opción del DISTRIBUIDOR. Las piezas de repuesto o reparadas se enviarán sin costo alguno para el cliente solo por transporte terrestre. Cualquier método de envío acelerado correrá a cargo del cliente. DESCARGO DE RESPONSABILIDAD Y EXCLUSIÓN DE GARANTÍAS: esta garantía está destinada a ser una declaración completa y exclusiva de los términos de todas las garantías limitadas ofrecidas por el DISTRIBUIDOR. Hasta el límite permitido por la ley, además de la garantía expresa establecida en este instrumento, NO HAY GARANTÍAS, EXPRESAS O IMPLÍCITAS, INCLUIDAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD O IDEONEIDAD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR EXTENDIDO POR EL DISTRIBUIDOR. Esta garantía le otorga derechos legales específicos. También puede tener derechos, que pueden variar según la legislación estatal, provincial o nacional vigente, que no se pueden rechazar o modificar por la Exención de responsabilidad anteriormente mencionada. Excepto en los casos permitidos, la Exención de responsabilidad no pretende renunciar, modificar, liberar o limitar la aplicabilidad de la legislación estatal, provincial o nacional preferente que no concuerde con los términos de esta Garantía limitada y Exención de responsabilidad. Sin embargo, en la medida que lo permita la ley, no se planean ni se extienden garantías implícitas de comerciabilidad o idoneidad en lo sucesivo. Sin perjuicio de la Exención de responsabilidad, si se impone una garantía implícita por aplicación de la ley, en la medida permitida, la duración de dichas garantías implícitas se limita al período más corto de la garantía expresa o al estatuto de limitaciones vigente. Los Productos mencionados anteriormente están pensados para la instalación y el uso personal y residencial del consumidor. El uso de los Productos para cualquier otro propósito, como por ejemplo con fines comerciales, anula esta garantía. La Garantía limitada se aplica únicamente a los Productos enumerados en este documento, y no se extiende ninguna garantía a los productos que no sean distribuidos por el DISTRIBUIDOR. La garantía se aplica únicamente al primer comprador minorista. Transférabilidad: esta garantía no es transferible. LIMITACIONES Y EXCLUSIÓN DE RESARCIMIENTOS Y DAÑOS: la única responsabilidad del DISTRIBUIDOR bajo esta Garantía limitada debe ser la reparación o el reemplazo, a su juicio, de cualquier Producto o componente defectuoso. El comprador acepta que este es el único y exclusivo resarcimiento de esta Garantía limitada. El DISTRIBUIDOR no será responsable de ningún daño accidental, resultante, especial o indirecto, incluida la pérdida de uso como resultado de cualquier defecto de fabricación en un Producto. El DISTRIBUIDOR no será responsable de la mano de obra ni de ningún otro cargo asociado con la remoción o la instalación de las piezas con garantía. Existen algunas leyes estatales, provinciales o nacionales que no permiten la exclusión o limitación de los daños accidentales o resultantes, de modo que esta limitación puede no aplicarse en su caso. Modificación del producto: el DISTRIBUIDOR se reserva el derecho de cambiar, modificar o mejorar los Productos sin obligación de incorporar dichos cambios en los Productos vendidos o instalados previamente. Autoridad y modificación: el vendedor minorista no es agente del DISTRIBUIDOR y no está autorizado para cambiar o modificar los términos de la Garantía limitada. Además, el vendedor minorista no puede obligar al DISTRIBUIDOR ni hacer declaraciones o promesas sobre el Producto que sean vinculantes para el DISTRIBUIDOR.